Krüger&Matz

Smartphone

KM0405
KM0406

OWNER'S MANUAL

RO | PL | NL | FR | EN | DE | CS

1 Specifikace a používání

1.1 Specifikace

Obecné parametry	
Operační systém	Android 4.1.2
Procesor	Quad ARM Cortex A5 1.2GHz
Flash	4GB
RAM	1GB
Displej	4.3”
Batterie	1600mAh, doba v pohotovostním režimu: až 320 hodin (170 hodin dual sim), doba hovoru: až 5.6 hodin
Síť	
Rozsah	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz GPRS/EDGE/HSPA
Síť	GSM:GPRS,3G:WCDMA
Dual-SIM	Ano
3G DataRate	HSDPA 7.2 Mbps a HSUPA 5.76 Mbps

Fotoaparát	
Senzor	CMOS
Přední fotoaparát	2.0MP
Zadní fotoaparát	8.0MP
Auto-focus	8.0MP AF
Flash	LED
Komunikace / spojení	
Bluetooth	BT 3.0
USB	USB 2.0
Nabíjení	Micro USB
WiFi	IEEE 802.11b/g/n
Rádio FM	Ano (FM87.5-108MHz)
GPS	Ano
Formáty souborů	
Formát zvonků	MP3, AAC, AAC+, WMA
Formát obrazů	JPG, BMP, PNG
Formát audio	MP3, AAC, AAC+, WMA, MPEG4, OGG
Formát video	H264, streaming media, 3GPP, MPEG4, kodek 3GP

Funkce a aplikace	
Email	Ano
Google Street View	Ano
Hry	Ano
Diktafon	Ano
Java	Ano
Kalendář	Ano
Poznámkový blok	Ano
Hodiny	Ano
Poplach	Ano
Přepočet jednotek	Ano
Kalkulátor	Ano
Stopky	Ano
Vibrace	Ano
E-book	Ano
Režim offline	Ano

1.2 Bezpečnost

Bezpečnost při řízení vozidla
Používání telefonu (tradičním způsobem) při řízení vozidla je zakázáno. Pokud je to nezbytné, použijte zařízení hands-free nebo sluchátka. Telefonování za jízdy snižuje pozornost řidiče a může způsobit dopravní nehodu.

Telefon v letadle
Během letu by telefon měl být vypnut nebo přepnut do režimu offline. Všechna bezdrátová zařízení (např. telefon) mohou být pro ovládací zařízení letadla zdrojem rušení.

Nebezpečná místa
Vždy vypněte telefon všude, kde je jeho používání zakázáno nebo může způsobit nebezpečí. Přísně dodržujte každý zákaz používání telefonu.

Vliv na zdravotnické přístroje
Používání telefonu v blízkosti zdravotnických přístrojů může rušit jejich práci. Dbejte zvláštní opatrnosti při používání mobilního telefonu např. v blízkosti kardiostimulátorů, sluchadel a jiných elektronických zdravotnických přístrojů.

Rušení
Kvalitu telefonického hovoru mohou ovlivnit různorodá rušení rádiového přenosu. Telefon má vestavěnou anténu, která se nachází pod mikrofonem. Během hovoru se tohoto místa nedotýkejte.

Servis
Opravy telefonu by mělo provádět odborné servisní středisko. Jakékoliv pokusy o samostatnou opravu telefonu jsou spojené s rizikem poškození telefonu a ztráty záruky.

Příslušenství a baterie
Používejte pouze příslušenství a baterie přiložené k sadě nebo doporučované výrobcem.

Používání
Výrobce nenese odpovědnost za škodu způsobenou používáním telefonu v nesouladu s jeho určením.

Číslo tísňového volání
V případě tísňové situace volejte číslo tísňového volání (např. 112). V hovoru popište situaci a uveďte místo.

CS

Pozor: Stejně jako všechny ostatní mobilní telefony, tento telefon nemůže podporovat všechny funkce uvedené v tomto návodu k obsluze z důvodu síťových nastavení nebo rádiového přenosu operátora. Některé sítě nepodporují číslo tísňového volání 112. Vzhledem k tomu se v kritických situacích nespoléhejte pouze na mobilní telefon. V případě pochybností kontaktujte místního operátora mobilní sítě.

1.3 Baterie

Základní informace:
Baterii neskladujte/nepoužívejte na místech s velmi nízkou nebo velmi vysokou teplotou. Toto může negativně ovlivnit její životnost. Pokud se životnost baterie snížila po určité době používání, doporučujeme ji vyměnit za novou.

Používání:
• Baterie je pevně namontována (nevyjímá se).
• Baterii nevhazujte do ohně ani nepoužívejte ve velmi vysoké teplotě.
• Baterii nedemontujte a neupravujte.
• Baterii nevystavujte silným nárazům.
• Pokud baterie vydává specifickou vůni nebo se silně ohřívá, ihned přerušte její používání.
• Ihned přerušte používání baterie, pokud je poškozena nebo z ní vytéká elektrolyt.
• Při styku elektrolytu s pokožkou ihned umyjte místo styku velkým množstvím vody s mýdlem. Při styku elektrolytu s očima ihned umyjte oči vekým množstvím vody.
• Pokud baterie nebude používána po delší dobu, ujistěte se, že je plně nabita.
• Opotřebené baterie ukládejte do k tomu určených nádob. Nádoby na baterie najdete v mnoha místech, např. v supermarketech, obchodech se spotřební elektronikou, školách, školkách apod. Baterie nevyhazujte spolu s komunálním odpadem.

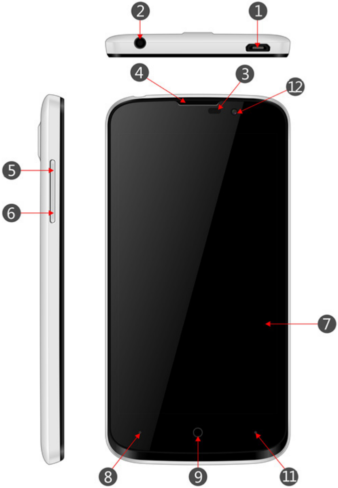
1.4 Čištění a používání

• Telefon, nabíječku a baterii nenechávejte v koupelně ani na jiných místech s vysokou vhkostí vzduchu nebo s rizikem zalití/namočení.
• Telefon čistěte pomocí navlhčené měkké utěrky.
• K čištění nepoužívejte chemické prostředky (toto může způsobit poškození).
• Znečištěná zásuvka může být příčinou špatného styku a vypínání zařízení. Pravidelně odstraňujte veškerá znečištění.

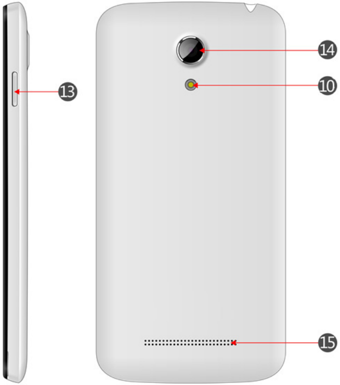
CS

2 Úvod

2.1 Vzhled zařízení



CS

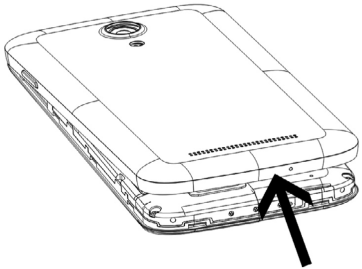


CS

1. Multifunkční zásuvka
2. Sluchátkový port 3.5mm
3. Senzor světla
4. Reproduktor
5. Regulace hlasitosti +
6. Regulace hlasitosti -
7. Dotykový displej
8. Tlačítko Menu
9. Tlačítko návratu do startovací obrazovky
10. Flash
11. Tlačítko Zpět
12. Přední fotoaparát
13. Tlačítko zapínání/vypínání
14. Zadní fotoaparát
15. Reproduktor

2.2 Snímání zadního krytu

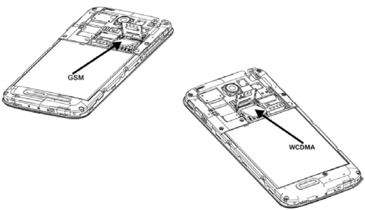
Kryt otevřete způsobem uvedeným na tomto obrázku.



otvírání

2.3 Instalace SIM karty

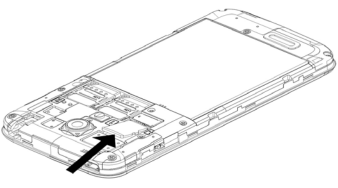
Telefon podporuje Dual SIM/USIM (možnost současné instalace 2 karet). Před zapnutím telefonu se ujistěte, že byla nainstalována minimálně jedna SIM/USIM karta.



Pozor: Nainstalování dvou karet značně zkracuje dobu práce baterie.

2.4 Instalace paměťové karty

Telefon podporuje paměťové karty s maximálním objemem 32 GB. Některé karty mohou být nekompatibilní s telefonem (v závislosti na výrobci karty a jejím typu). Kartu vložte způsobem uvedeným na obrázku.



Pozor: V případě problémů s paměťovou kartou zkontrolujte, zda byla karta správně vložena.

2.5 Zapnutí / vypnutí telefonu

Pro zapnutí telefonu stiskněte a přidržte cca 2 sekundy tlačítko zapínání/vypínání.
Opětovné stisknutí a přidržení tlačítka způsobí vypnutí telefonu.

2.6 Nabíjení baterie

Baterii telefonu lze nabíjet pomocí nabíječky nebo připojením telefonu k počítači pomocí USB kabelu. Pozor: Pro zajištění správného provozu telefonu používejte pouze původní nabíječku přiloženou k sadě.

2.7 Zabezpečení

PIN

PIN kód je kód, který chrání SIM kartu před neautorizovaným použitím. PIN kód je přiřazen k SIM kartě a je ustanoven operátorem mobilní sítě. Pokud je toto zabezpečení aktivní, PIN kód musí být zadán při každém zapnutí telefonu. Pokud bude třikrát zadán nesprávný PIN kód, SIM karta se zablokuje. V tomto případě pro odblokování karty musíte:
zadat správný PUK kód
zadat nový PIN kód a stisknout tlačítko OK
potvrdit nový PIN kód a stisknout tlačítko OK
pokud je PUK kód správný, SIM karta se odblokuje.

PUK

PUK kód je určen pro odblokování PIN kódu. PIN a PUK jsou přiloženy k SIM kartě. V případě ztráty PUK kódu kontaktujte operátora mobilní sítě. Pokud bude desetkrát zadán nesprávný PUK kód, SIM karta se trvale zablokuje.

PIN2
Tento kód zabezpečuje přístup k pokročilým funkcím telefonu, je ustanoven operátorem mobilní sítě a přiřazen k dané SIM kartě.

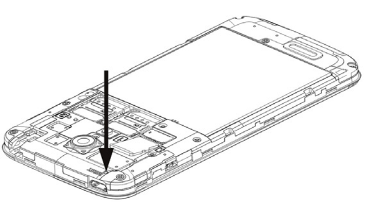
PUK2
Tento kód je určen pro odblokování kódu PIN2.

3 Funkce

3.1 Tlačítka

Tlačítko zapínání/vypínání: Stiskněte a přidržte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí telefonu.Krátké stisknutí způsobí zablokování/odblokování telefonu.
Regulace hlasitosti: Umožňuje nastavit hlasitost telefonu.
Tlačítko Menu: Stisknutí tohoto tlačítka způsobí zobrazení seznamu přístupných funkcí.
Tlačítko návratu do startovací obrazovky: Stisknutí tohoto tlačítka způsobí návrat do startovací obrazovky.
Tlačítko Zpět: Stisknutí tohoto tlačítka způsobí návrat do předchozí obrazovky.

Tlačítko Reset: Tlačítko reset se nachází pod krytem baterie (viz obrázek). Stisknutí a přidržení tlačítka po dobu min. 2 sekund způsobí obnovení výrobního nastavení (pro stisknutí tlačítka použijte tenký přístroj, např. kancelářskou sponku).



CS

Pozor: Tlačítko reset používejte v případě, že systém zamrzá nebo v případě jiné chyby systému, která znemožňuje normální práci telefonu

3.2 Nastavení Dual SIM

Tento telefon podporuje karty GSM i WCDMA. Karty nainstalujte způsobem uvedeným v bodě 2.3.
Pokud používáte současně dvě SIM karty, nastavte preferovanou kartu pro hovory a datový přenos ***(Nastavení ->Nastavení Dual SIM ->Preferované nastavení SIM).***

3.3 Blokování telefonu

Telefon se automaticky blokuje, pokud určitou dobu není používán. Pro odblokování telefonu stiskněte tlačítko zapínání/vypínání. Dobu, po které se telefon zablokuje, lze nastavit takto: **Nastavení -> Displej -> Spánek**.

Telefon lze odblokovat 5 způsoby, v závislosti na nastavení (**Nastavení ->Zabezpečení ->Blokování obrazovky**).

CS

3.4 Stavový řádek

Ikony v horní části obazovky uvědomují o stavu telefonu. Řádek je rozdělen do dvou částí: ikon uvědomění (vlevo) a ikon stavu (vpravo).



CS

Ikony stavu

Spojeno se sítí GPRS

Síť GPRS je používána

Spojeno se sítí EDGE

Síť EDGE je používána

Spojeno se sítí 3G

Síť 3G je používána

Síla signálu

Spojeno se sítí Wi-Fi

Aktivní funkce Bluetooth

Spojeno ze zařízením Bluetooth

Režim offine

Poplach je zapnut

Režim hands-free je zapnut

 Roaming

 Není signál

 Není SIM karta

 Režim vibrací je zapnut

 Ztlumení je aktivováno

 Mikrofon je vypnut

 Velmi nízké nabití baterie

 Nízké nabití baterie

 Baterie je částečně nabita

 Baterie je plně nabita

 Nabíjení baterie

 Zapnutáfunkce GPS

 Příjem dat z GPS

CS

Ikony uvědomění

 Nová zpráva Gmail

 Nová textová nebo multimediální zpráva

 Problém s odesláním textové nebo multimediální zprávy

 Nová zpráva Google Talk

 Nová zpráva voicemail

 Blížící se událost

 Synchronizace dat

 Problém s přihlášením nebo synchronizací

 Plná SD karta

 Přístupná otevřená síť Wi-Fi

 Telefon je spojen USB kabelem

 Spojení prostřednictvím USB

 Spojení prostřednictvím Wi-Fi

 Více než jedno spojení

 3 nová uvědomění

 Probíhá hovor

 Hovor prostřednictvím Bluetooth

 Zmeškané volání

 Hovor je přidržen

 Přesměrování volání

 Přehrávání písničky

 Vysílání dat

 Stahování dat

 Stahování ukončeno

 Připojen k síti VPN

 Odpojen ze sítě VPN


Dosažen nebo překročen limit datového přenosu


Přístupná aktualizace aplikace


Přístupná aktualizace systému

Aplikace nainstalované v telefonu mohou mít vlastní ikony uvědomění při práci v pozadí.
Pro otevření panelu uvědomění pretáhněte stavový řádek z horní části obrazovky dolů.

3.5 Komunikace

Spojení s počítačem:
Pro spojení telefonu s počítačem je určen USB kabel. Spojení umožňuje přenášet fotografie, hudbu, filmy a jiná data. Pro spojení telefonu s počítačem:
1. Připojte k počítači a k telefonu USB kabel (na obrazovce se zobrazí uvědomění o připojení USB).
2. Otevřete panel uvědomění a stiskněte **Spojení USB s počítačem**.
3. Z přístupných funkcí vyberte **Mount SD card**.

Bluetooth:

Technologie Bluetooth umožňuje bezdrátově připojit telefon ke kompatibilnímu zařízení Bluetooth. Tato funkce umožňuje:

• přenášet soubory mezi zařízeními

• zpřístupňovat multimediální soubory jiným zařízením

• dálkově ovládat jiná zařízení Bluetooth

• připojit telefon k počítači a získat přístup k Internetu.

Před zahájením používání Bluetooth musíte tuto funkci zapnout: **Nastavení -> Bluetooth**. Pro spojení telefonu s jiným zařízením Bluetooth zvolte **Nastavení -> Nastavení Bluetooth – Skenování zařízení** a následně zvolte zařízení.

Wi-Fi:

Po připojení k síti Wi-Fi lze používat Internet nebo posílat multimediální soubory do jiných zařízení.

Pro připojení k síti Wi-Fi:

• V nastaveních zařízení zapněte síť Wi-Fi.

• V seznamu nalezených sítí Wi-Fi zvolte příslušnou síť a v případě potřeby zadejte přístupové heslo.

• Sítě, které vyžadují zadání hesla, jsou označeny ikonou visacího zámku.

• Po připojení k síti Wi-Fi kadé následující přiojení bude probíhat automaticky po nalezení této sítě.

3.6 Uchovávání dat

Data mohou být uchovávána v paměti telefonu nebo na paměťové kartě.
Vestavěná paměť telefonu je určena především pro instalování aplikací a uchovávání ostatních informačních dat.
Data stažená z Internetu, fotografie, nahrávky a data z jiných zařízení uchovávejte na paměťové kartě.

3.7 Seznam kontaktů

CS

Seznam kontaktů dává rychlý a snadný přístup k osobám, které chcete kontaktovat. Po prvním zapnutí telefonu a přihlášení k účtu Google budou stávající kontakty Google staženy do telefonu. po této operaci budou všechny kontakty synchronizovány (všechny změny seznamu kontaktů v telefonu nebo na Internetu budou ukládány v obou místech).

3.8 Hovory

Volání:

• Pro volání stiskněte ikonu na hlavní obrazovce telefonu nebo v seznamu aplikací. Pak zadejte telefonní číslo a stiskněte symbol pod numerickou klávesnicí (pokud se na obrazovce nezobrazí numerická klávesnice, stiskněte symbol v levém horním rohu obrazovky).

• Další způsobem volání je volba kontaktu v seznamu kontaktů.

• Volání je možné rovněž z jiných aplikací, např. z rejstříku hovorů, poštovní schránky apod.

Přijímání/odmítání hovorů:

Pro přijmutí hovoru během signálu příchozího hovoru přetáhněte symbol za kruh doprava (symbol zeleného sluchátka). Pro odmítnutí hovoru během signálu příchozího hovoru přetáhněte symbol za kruh doleva (symbol červeného tlačítka).

Pro nastavení hlasitosti během hovoru stiskněte tlačítko regulace hlasitosti.

3.9 Zprávy

Tato aplikace umožňuje posílat a přijímat textové (SMS) a multimediální (MMS) zprávy.
Textová zpráva může obsahovat maximálně 160 znaků.
Multimediální zpráva (MMS) může kromě textu obsahovat obrazy, zvukové soubory, filmy apod.
Textová zpráva bude automaticky změněna na multimediální zprávu při pokusu jejího odeslání na e-mailovou adresu nebo přiložení multimediálního souboru (fotografie, filmu apod.).
Pro přechod do zprávy stiskněte symbol  na hlavní obrazovce telefonu. Po obdržení nové zprávy se na řádku uvědomění zobrazí ikona .

3.10 Multimédia

Fotoaparát: tato funkce umožňuje fotografovat i natáčet filmy. Data jsou ukládána na paměťové kartě.
Galerie: je určena pro prohlížení fotografií a přehrávání filmů natočených telefonem nebo stažených z jiného zdroje.
Hudba: umožňuje přehrávat audio soubory z SD karty a paměti telefonu.
Video: umožňuje přehrávat video soubory z SD karty a paměti telefonu.

3.11 Aplikace

Na základě systému Android lze rozšířit funkce telefonu stažením nových aplikací. Aplikace lze stáhnout z Internetu, např. z obchodu Play.

Tři způsoby instalování aplikací do telefonu:
• Nejjednodušší způsob je přímé stažení a nainstalování aplikace z Internetu (např z obchodu Play). Pozor: Způsoby instalování mohou být různé v závislosti na používaném internetovém prohlížeči. Před zahájením stahování se ujistěte, že je na paměťové kartě dostatečné množství volného místa.
• Stažení a nainstalování aplikace z disku počítače.
• Nainstalování aplikace z micro SD karty.

*Pozor: Pro nainstalování aplikace staženou z jiného zdroje než obchod Play, v **Nastavení-> Zabezpečení** vyberte **Neznámé zdroje**.*

Varování: Aplikace stažené z Internetu mohou pocházet z neznámých zdrojů. Pro ochranu telefonu a osobních údajů doporučujeme stahovat aplikace pouze z ověřených zdrojů, např. z obchodu Play.

Řízení aplikací:
Pro zobrazení seznamu nainstalovaných aplikací zvolte **Nastavení -> Aplikace -> Řízení aplikací**.

Pro zobrazení informací a přechod do dalších nastavení stiskněte příslušnou aplikaci. Přístupné funkce:
Vynutit zastavení: způsobuje zastavení pracující aplikace.

Odinstalovat: způsobuje odinstalaci aplikace.

Smazat údaje: způsobuje smazání uživatelských údajů (účty, databáze, nastavení apod.).

Přenést na SD kartu: způsobuje přenos aplikace nainstalované ve vnitřní paměti telefonu na SD kartu.

Smazat cache: způsobuje odstranění dočasných dat aplikací používaných v telefonu.

3.12 GPS

GPS je satelitní navigační systém, který dodává informace o poloze uživatele a usnadňuje přepravu.

Pro použití této služby nainstalujte dodatečnou aplikaci, např. Google Map.

Specifikace výrobku se může změnit bez uvědomění.

„Firma Lechpol tímto prohlašuje, že zařízení KM0405, KM0406 odpovídá podstatným požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES. Příslušné prohlášení je přístupné ke stažení na stránkách www.lechpol.eu"

1 Technische Daten und Wartung

1.1 Technische Daten

Allgemein	
Betriebssystem	Android 4.1.2
Prozessor	Quad ARM Cortex A5 1.2GHz
Flash	4GB
RAM	1GB
Display	4.3”
Battery	1600mAh, Standby-Zeit: bis zu 320 Stunden(Einzel standby), bis zu 170 Stunden (Dual standby), Gesprächszeit: bis zu 5.6 Stunden
Netzwerk	
Band	WCDMA 850/1900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz GPRS/EDGE/HSPA
Netzwerk	GSM:GPRS,3G:WCDMA
Dual-SIM	Ja
3G Datenfluss	HSDPA 7.2 Mbps und HSUPA 5.76 Mbps

Kamera	
Kamera Sensortype	CMOS
Frontkamera	2.0MP
Rückseitige Kamera	8.0MP
Auto-Fokus	8.0MP AF
Flash	LED
Kommunikation / Anschlüsse	
Bluetooth	BT 3.0
USB	USB 2.0
Ladegerät	Mikro USB
WiFi	Unterstütz IEEE 802.11b/g/n Wireless
Radio FM	Ja (FM87.5-108MHz)
GPS	Ja
Format	
Klingeltonformat	MP3, AAC, AAC+, WMA
Bildformat	JPG, BMP, PNG
Audioformat	MP3, AAC, AAC+, WMA, MPEG4, OGG

Videoformat	H264, streaming media, 3GPP, MPEG4, Codec 3GP
Funktionen und Anwendungen	
Email	Ja
Google Street View	Ja
Spiele	Ja
Aufnahmefunktion	Ja
Java	Ja
Kalender	Ja
Notizen	Ja
Uhr	Ja
Alarm	Ja
Devisenwechsel	Ja
Rechner	Ja
Chronometer	Ja
Vibration	Ja
E-book	Ja
Flugmodus	Ja

1.2 Sicherheitshinweise und Vorsichtsmassnahmen

Sicherheit im Straßenverkehr steht an erster Stelle
Verwenden Sie kein Mobil-Telefon mit der Hand während der Fahrt. Verwenden Sie die Freisprechanlage, wenn Anrufe während der Fahrt nicht zu vermeiden sind. In einigen Ländern, Wählen oder Annehmen von Anrufen während der Fahrt ist illegal!

Im Flugzeug ausschalten
Mobile Geräte können Störungen in Flugzeugen verursachen. Der Gebrauch von Mobiltelefonen während des Fluges ist illegal und riskant. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon während des Fluges ausgeschaltet ist.

Schalten Sie aus vor dem Eintritt in riskante Umgebungen
Beachten Sie unbedingt die einschlägigen Gesetze, Vorschriften und Bestimmungen über die Verwendung von Mobiltelefonen in riskanter Umgebung. Schalten Sie Ihr Handy aus, bevor Sie einen Ort anfällig zur Explosion betreten, wie Öl-Station, Öltank, Chemiefabrik oder ein Ort, wo ein Strahlverfahren im Gange ist.

Beachten Sie alle besonderen Vorschriften
Beachten Sie alle besonderen Vorschriften in Kraft in jedem Bereich wie Krankenhäuser und schalten Sie Ihr Telefon aus, wenn es verboten ist, es zu benutzen, oder, wenn es Interferenzen und Gefahren verursachen kann. Verwenden Sie das Mobiltelefon korrekt in der Nähe medizinischer Geräte, wie Herzschrittmacher, Hörgeräte und einige andere elektronische medizinische Geräte, da es zu Störungen solcher Geräte führen kann.

Interferenz
Die Gesprächsqualität jedes Handy kann durch Funkstörungen beeinträchtigt werden. Eine Antenne ist im Handy eingebaut und befindet sich unter dem Mikrofon. Berühren Sie nicht die Antenne während eines Gesprächs, damit sich die Gesprächsqualität nicht verschlechtert.

Qualifizierter Service
Nur qualifiziertes Personal darf das Gerät installieren und reparieren. Installieren oder Reparieren des Handys auf eigene Faust kann große Gefahr bringen und verstoßen gegen die Garantieregeln.

Zubehör und Akkus
Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör und Akkus.

Sinnvolles Verwenden
Verwenden Sie nur in einem normalen und richtigen Art und Weise.

Notrufe
Sicherstellen, dass das Telefon eingeschaltet ist und im Service, geben Sie die Notrufnummer ein, z. B. 112, dann drücken Sie die Taste Wählen. Teilen Sie Ihren Standort mit und beschreiben kurz Ihre Situation. Beenden Sie das Gespräch erst wenn Sie dazu aufgefordert werden.

1.3 Akkuschutz

Warnungen bezüglich des Akkuzustandes:
Bitte nicht Handy-Akku an einem Ort mit sehr hohen oder niedrigen Temperaturen lagern, da dies die Lebensdauer des Akkus beeinflusst, und die Lebensdauer des Telefons verkürzen. Die Lebensdauer des Handy-Akkus hat bestimmte Grenzen. Wir empfehlen den Batteriewechsel, sobald feststeht, dass Ihre Leistung gesunken ist.

Warnungen bezüglich der Akkubenutzung:
• Der Akku ist nicht entfernbar.
• Bitte verwenden Sie den Akku sorgfältig. Ein Kurzschluss kann auftreten, wenn der positive (+) und negative (-) Pol der Batterie mit einem metallischen Gegenstand verbunden ist (z.B. eine Münze oder einer Büroklammer). Dies schadet dem Akku und dem metallischen Gegenständen. Stellen Sie sicher, dass kein metallisches Objekt einen Kurzschluss zwischen dem positiven und negativen Pol der Batterie herstellt, nachdem dieser aus dem Telefon entfernt wurde.
• Akku nicht ins Feuer werfen und nicht bei extremen Temperaturen benutzen.
• Akku nicht zerlegen und nicht verändern.
• Akku vor starker Schockeinwirkung schützen.
• Akku sollte an einem kühlen und trockenem Ort aufbewahrt werden, vermeiden Sie das Aussetzen in direkter Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen (über 60°C).
• Wenn aus dem Akkus seltsamer Geruch ausströmt oder bei Überhitzung, sollten Sie die Verwendung sofort einstellen.
• Wenn der Akku Risse, Verformungen oder Beschädigungen zeigt, oder Elektrolyt ausläuft, sollten Sie die Verwendung sofort einstellen.
• Bitte Haut oder Kleidung sofort mit Wasser und Se-

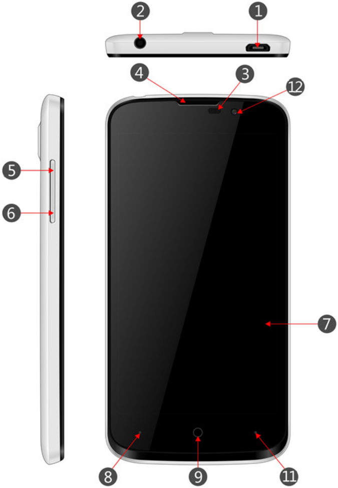
ife säubern, im Falle eines Kontaktes mit Elektrolyt, und im Falle der Augen-Berührung, spülen Sie Ihre Augen mit sauberem Wasser und sofort einen Arzt aufsuchen.
• Li-Ionen Akku nicht bei extrem niedrigen Temperaturen benutzen.
• Akku nicht mit Wasser, organischem Lösungsmittel reinigen und nicht ins Wasser tauchen.

1.4 Reinigung und Wartung

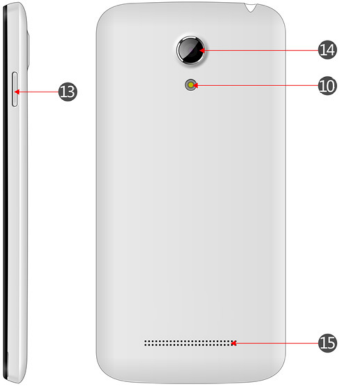
• Telefon, Akku, Ladegerät nicht im Badezimmer oder andere Plätze mit hoher Feuchtigkeit, oder im Regen lassen.
• Bitte Telefon, Akku und Ladegerät mit einem trockenen weichen Tuch reinigen.
• Bitte Telefon nicht mit Alkohol, Lösungsmittel, Benzen oder andere Chemikalien reinigen.
• Verschmutzte Kontakte können einen schwachen Kontakt herstellen und können auch zum ausschalten des Telefons führen. Bitte Akkukontakte regelmäßig reinigen.

2 Einschalten

2.1 Allgemeine Vorstellung des Telefons



DE

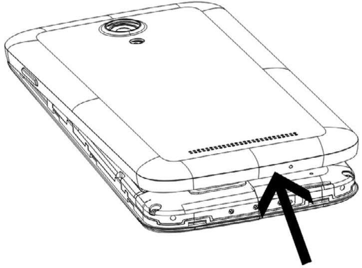


DE

1. USB/Laden/Anschluss
2. Kopfhöreranschluss 3,5mm
3. Lichtsensor
4. Empfänger
5. Lautstärke +
6. Lautstärke –
7. Bildschirm
8. Menütaste
9. Taste Heim
10. Flash
11. Taste Zurück
12. Frontkamera
13. Ein/Aus
14. Kamera
15. Lautsprecher

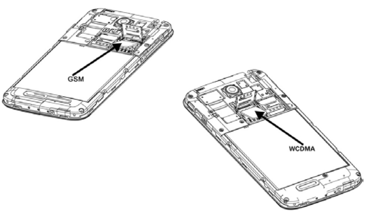
2.2 Batteriedeckel öffnen

Deckel nach oben schieben.



2.3 Einsetzen der SIM-Karte

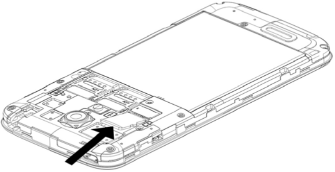
Das Telefon unterstützt SIM/USIM Karten. Vor dem Einschalten des Telefons, stellen Sie sicher dass sich wenigstens eine SIM/USIM Karte in einem der USIM/ SIM Steckplätze befindet.



Hinweis: Die doppelte SIM/USIM Karte im standby wird die Betriebszeit verringern gegenüber der Funktion mit einer einzigen SIM-Karte.

2.4 Einlegen der Speicherkarte

SD Karte am Steckplatz ausrichten und behutsam einschieben.



Hinweis: Falls die Speicherkarte nicht erkannt wird, überprüfen Sie auf korrekte Position und Kontakt.

2.5 Ein-/Ausschalten

Im Inaktivmodus, drücken Sie lang (etwa 2 Sekunden) die Einschalttaste am oberen teil des Telefons zum einschalten. Im Modus EIN drücken Sie lang (etwa 2 Sekunden) die Einschalttaste zum ausschalten.

2.6 Aufladen des Akku

Sie können den Akku aufladen durch anschließen des Telefons an einen USB-Steckplatz des Computers oder an das mitgelieferte Standard Ladegerät. Benutzen Sie das vorgeschriebene Standard USB-Kabel.

2.7 Sicherheit

Eine Reihe von Passwörtern wurden im Mobiltelefon und SIM-Karte eingerichtet, um das unbefugte benutzen des Telefons und der SIM-Karte zu verhindern.

PIN Kode
PIN Kode (Persönliche Identifikationsnummer, bestehend aus 4 ~ 8 Ziffern) wird benutzt um das unbefugte benutzen der SIM-Karte zu verhindern. Wenn die Funktion PIN Überprüfung aktiviert wurde, ist der PIN Kode nötig jedes Mal wenn das Telefon eingeschaltet wird. Wenn Sie den PIN Kode drei Mal falsch eingegeben haben, wird die SIM-Karte gesperrt. Folgende Anweisungen zeigen Ihnen das Freischalten der Karte:

• PUK Kode, gemäß den Anweisungen am Bildschirm korrekt eingeben, zum Freischalten der SIM-Karte.
• Neuen PIN Kode eingeben und Taste OK drücken.
• Wenn Sie aufgefordert werden neuen PIN Kode einzugeben, neuen Kode eingeben und Taste OK drücken.
• Wenn der PUK Kode korrekt ist, wird die SIM-Karte freigeschaltet und der PIN Kode wird zurückgesetzt.

PUK Kode
PUK Kode (Passwort zum Freischalten des PIN Kode, bestehend aus 8 Ziffern) wird zum Freischalten des gesperrten PIN Kode benutzt. Der PUK Kode

wird vom Netzbetreiber zusammen mit der SIM-Karte überreicht. Wenn Sie den PUK Kode zehn Mal falsch eingeben, wird die SIM-Karte annulliert. Sie müssen vom Netzbetreiber eine neue Karte anfordern.

PIN2 Kode
Der PIN2-Code (4 Ziffern) zusammen mit der vorgesehenen SIM-Karte, die verwendet werden, um andere Funktionen einzustellen.

PUK2 Kode
Der PUK2-Code (die Entriegelung PIN2, 8-stellig) wird verwendet, zum Freischalten des gesperrten PIN2-Code.

3 Allgemeine Funktionen & Informationen

3.1 Benutzen der Tasten

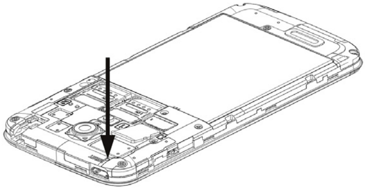
Taste Einschalten: Drücken und halten Sie die Taste Ein/Aus gedrückt, um das Start-Menü aufzurufen, in dem Sie das Gerät ausschalten können das Telefon (Aus) oder aus (schnell) oder Neustart oder Wechseln zwischen Standard Betriebsmodus, stillen Modus, Vibrations-Modus.

Taste Menü: Öffnen Sie ein Menü mit Elementen, die in den aktuellen Bildschirm oder Anwendung angezeigt werden. Wenn Sie eine Anwendung beenden oder andere Operationen auszuführen möchten, wenn es keine Options-Taste auf dem Bildschirm angezeigt wird, versuchen Sie diese Menü-Taste.

Taste Heim: Drücken Sie die Taste Heim um ein Menü oder Anwendung zu beenden und zum Startbildschirm zurückzukehren. Drücken und halten der Taste zur Anzeige der zuletzt benutzten Anwendungen, wählen Sie eine davon aus um diese aufzurufen.

Taste zurück: Diese Taste öffnet den vorherigen Bildschirm den Sie benutz haben. Wenn die Tastatur am Bildschirm aktiv ist, wird diese geschlossen.

Reset-Taste: Öffnen Sie das Batteriefach und Sie finden die Reset-Taste in der linken oberen Ecke auf der Rückseite (siehe Abbildung). Drücken Sie die Taste länger als 2 Sekunden mit einem dünnen Stab, um das Telefon zurückzusetzen.



DE

Hinweis: Die Reset-Taste wird verwendet, wenn das System angehalten ist. Nachdem das Telefon zurückgesetzt wurde, müssen Sie das Telefon wieder einschalten durch drücken der Ein-/Aus-Taste.

3.2 Dual Ein Einstellungen

Dieses Mobiltelefon unterstützt sowohl WCDMA al auch GSM Standards.

Bitte WCDMA oder GSM Karte gemäß den Anleitungen am Telefon oder Bedienungsanleitung einstecken.

Klicken Sie auf Systemeinstellungen -> Dual Ein Einstellungen. Wenn Sie zwei SIM Karten benutzen, klicken Sie auf Standardtelefon um WCDMA oder GSM Karte als Hauptkarte einzustellen, einige Anwendungen geben Ihnen Vorrang bei Anrufen oder Datenübertragung.

3.3 Sperren des Bildschirms & Anzeige aus

Sie können die Dauer für das Ausschalten des Bildschirms einstellen, wenn keine Operation durchgeführt wird, im Menü Einstellungen -> Anzeige -> Schlaf. Die LCD Anzeige erlischt, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Bildschirm zu aktivieren. Wenn Sie den Bildschirm nach mehr als 5 Sekunden nach der automatischen Abschaltung aktivieren, ist dieser im Sperrzustand. Es gibt verschiedene Möglichkeiten den Bildschirm zu entriegeln, abhängig von den Einstellungen im Menü Einstellungen -> Sicherheit -> Bildschirm sperren, durch aktivieren der voreingestellten Option Keine.

3.4 Statusleiste

Die Statusleiste erscheint am oberen Rand in jedem Bildschirm. Es werden Symbole angezeigt für eingegangene Mitteilungen, (auf der linken Seite), Symbole zu Telefonstatus (auf der rechten Seite), sowie der im Hintergrund laufenden Anwendungen zusammen mit der aktuellen Uhrzeit.



Mitteilungssymbole Statussymbole

Mitteilungssymbole

Anschluss an GPRS Netzwerk

GPRS in betrieb

An EDGE Netzwerk angeschlossen

EDGE in betrieb

An 3G Netzwerk angeschlossen

3G in betrieb

Signalstärke

An Wi-Fi Netzwerk angeschlossen

Bluetooth eingeschaltet

An Bluetooth-Gerät angeschlossen

Flugzeugmodus

Alarm ist eingestellt

Lautsprechermodus ist eingeschaltet

Roaming

Kein Signal

SIM-Karte ist nicht eingesteckt

Modus Vibration

Lautsprecher ausgeschaltet

Mikrofon ausgeschaltet

Akku ist sehr schwach

Akku entladen

Akku teilweise entladen

Akku aufgeladen

Akku wird geladen

GPS eingeschaltet

Ortungsempfang durch GPS

Symbole mit den eingegangenen Mitteilungen

Neue Gmail Nachricht

Neue Text-oder Multimedia Nachricht

Probleme mit dem senden der Text-oder Multimedia Nachricht

Neue Google Talk Nachricht

Neue Nachricht im Anrufbeantworter

Laufender Termin

Datesynchronisation

Probleme mit dem Anmelden oder der Synchronisation

SD Karte voll

Offenes Wi-Fi Netzwerk verfügbar

Telefon über USB-Kabel angeschlossen

Übertragen von Telefondaten über USB

Übertragen von Telefondaten über Wi-Fi

Telefon in mehreren Modus angeschlossen

 3 unangezeigte Mitteilungen

 Anruf wird getätigt

 Anruf wird über Bluetooth betätigt

 Vermisster Anruf

 Angehaltener Anruf

 Anruf wird durchgeführt

 Musikwiedergabe

 Daten werden hochgeladen

 Daten werden herunterladen

 Herunterladen beendet

 An VPN angeschlossen

 Vom VPN getrennt

 Datenfluss überschreitet Maximalgrenze

 Aktualisierung für Anwendung verfügbar

 Aktualisierung für System verfügbar

Auf dem Telefon installierte Anwendungen können eigene Mitteilungssymbole benutzen, währen diese im Hintergrund laufen.

Um das Mitteilungspaneel zu öffnen:
• Ziehen Sie die Stausleiste vom oberen Rand nach unten.
• **ODER** drücken Sie die Menütaste im Startbildschirm.

3.5 Anschlüsse

PC Anschluss:
• Sie können das Telefon an den Computer mit einem USB Kabel anschließen um Musik, Bilder und andere Dateien zwischen der SD Karte des Telefons und Computer zu übertragen. Um diese Funktion zu Benutzen befolgen Sie die 3 Schritte:
1. Mit dem mitgelieferten USB Kabel schließen Sie das Telefon an den PC an (es erscheint eine Mitteilung USB Gerät angeschlossen).
2. Öffnen Sie das Mitteilungspaneel und wählen die Option **USB Gerät angeschlossen.**
3. Wählen Sie die Option **USB Speichergerät starten** im Bildschirm der sich öffnet zur Bestätigung der Dateiübertragung.

Bluetooth:
Bluetooth Technologie ermöglicht das Anschließen des Telefons durch Radiowellen an andere Geräte in einer Reichweite von 10 m. Mit dieser Technologie können Sie:
• Daten übertragen von oder zu einem anderen Bluetooth-Gerät.
• Teilen von Multimedia-Dateien mit anderen Bluetooth- Geräten.
• Fernbedienen eines anderen Bluetooth-Geräts.
• Anschließen an einen Computer und auf das Internet zugreifen.

Bevor Sie die Bluetooth-Funktion benutzen, muss diese durch Drücken Einstellungen -> Bluetooth aktiviert werden und kann Ihr Telefon auch mit anderen Bluetooth-Geräten gekoppelt werden, durch Einstellungen -> Bluetooth- Einstellungen -> Nach Geräten suchen, und wählen Sie dann das gewünschte Gerät aus, mit dem Sie sich koppeln möchten.

Wi-Fi:
Um diese Funktion zu benutzen, befolgen Sie die nächsten Schritte:
• Wählen Sie **Einstellungen -> Wi-Fi** um die Wi-Fi Funktion zu aktivieren. – das Telefon sucht alle schnurlosen Netzwerke und zeigt ihre Namen an. Geschützte Netzwerke haben ein Schutzsymbol (in der Regel ein Schloss). Wenn das Telefon vorher an ein Netzwerk angeschlossen war, wird der Anschluss an dieses automatisch erfolgen.
• Wenn Sie an ein anderes Netzwerk anschließen möchten, wählen Sie **Einstellungen -> Wi-Fi**.

Sie können bevorzugtes Netzwerk für Internetzugang einstellen, durch das Menü **Einstellungen -> Weiter…> Mobile Netzwerke -> Netzwerk Einstellungen.**

3.6 Speicherkarte

Im Telefon befinden sich 2 arten von Speicher: eigener Speicher und ein Steckplatz für SD Karte.

Der interne Speicher wird meistens benutzt zur Installation der Anwendungen. Eigene Dateien können auf einer externen MMC Karte gespeichert werden.
Aus dem Internet heruntergeladene Anwendungen, oder von anderen Geräten übertragen, Bilder, Video-Aufzeichnungen sind alle auf der externen MMC Karte gespeichert. Einige Dateien die von Anwendungen benutzt werden, wie z.B. Musik, Bilder, Videoaufzeichnungen, können auf der SD Karte oder MMC Karte gespeichert werden. Sie können auch einige Anwendungen auf der SD Karte installieren.

3.7 Kontakte

Kontaktliste bietet Ihnen einen schnellen und einfachen Zugang zu den Menschen, die Sie sprechen möchten. Wenn Sie Ihr Telefon einschalten und Ihr Google-Konto eingeben werden alle bestehenden Google-Kontakte auf das Telefon heruntergeladen. Danach werden alle Ihre Kontakte synchronisiert. Jede Änderung die über das Web oder Telefon erfolgt, wird bei der nächsten Synchronisation übertragen werden. Es werden auch Kontakte von Exchange ActiveSync-Konten synchronisiert.

Informationen über Ihre Kontakte werden auch mit anderen Anwendungen wie Google Mail, Google Talk, Nachrichten, Galerie (für den Austausch von Fotos und Videos), usw. geteilt.

3.8 Anruf betätigen

Anruf betätigen:
• Drücken Sie die Taste im Startbildschirm oder im Bildschirmmenü zum Aufruf des Anrufmenüs. Geben Sie die Telefonnummer ein und betätigen den Anruf.
• In der Kontaktliste, wählen Sie einen Kontakt, und tippen Sie auf eine Telefonnummer.
• In anderen Anwendungen, wie z.B. Nachrichtern oder Anrufliste, bestehen Optionen um einen Anruf zu betätigen.

Anruf Entgegennehmen / Abbrechen:
Bei Eingang eines Anrufes, ziehen Sie das Symbol von links nach rechts bis dieses das grüne Feld berührt um den Anruf entgegenzunehmen.

Ziehen Sie das Symbol von rechts nach links bis Sie das rote Feld berühren um den Anruf abzubrechen.

3.9 Nachrichten

Sie können den Nachrichtendienst zugreifen um Textnahrichten (SMS) oder Multimedia (MMS) an Ihre Freunde zu verschicken.

Sie können Textnachrichten (SMS) mit einer Maximallänge von 160 Zeichen senden.

Multimedianachrichten können Text, Bilder, Sprachaufnahme, Audiodateien, Videodateien oder eine

Diashow mit Bildern enthalten

Die Textnachricht wird automatisch in MMS Nachricht umgewandelt, wenn statt an eine Telefonnummer an eine E-Mailadresse geschickt wird.

Drücken Sie im Bildschirmmenü  für zugriff auf den Nachrichtendienst.
Nach Empfang einer Nachricht erscheint in der

Statusleiste ein Mitteilungssymbol . Ziehen Sie die Leiste nach unten und drücken auf die Nachricht um diese zu lesen.

3.10 Multimedia

Kamera ist eine Kombination aus Fotoapparat und Videokamera um Bilder und Filme zu machen. Die Bilder und Filme werden auf der SD Karte gespeichert. Um diese Funktion zu benutzen müssen Sie eine SD Karte einlegen.

Galerie wird benutzt zum Betrachten der mit der Kamera gemachten Bilder und Videos. Sie können diese auch auf andere Speichermedien übertragen.

Musik ist eine Sammlung aller Audiodateien im Telefon.

Video ist eine Sammlung aller Videodateien im Telefon.

3.11 Anwendungen

Basierend auf dem Android-Betriebssystem, kann die Funktionalität des Telefon durch die Installation zusätzlicher Anwendungen, die aus dem Internet wie Android Market oder Google Play Store heruntergeladen werden, erweitert werden.

Es gibt 3 Möglichkeiten Anwendungen im Telefon zu installieren:
• Direktes herunterladen aus dem Internet. Nach dem herunterladen, drücken Sie **Installieren** aus der Optionsliste um die Anwendung zu installieren.
Hinweis: Der Installationsmodus hängt vom benutzten Internetbrowser ab. Vor dem Herunterladen überprüfen Sie das Vorhandensein einer SD Karte im Telefon.
• Anwendung auf Ihren PC herunterladen und vom PC über die Anwendung Smartfren phone suite im Telefon installieren.
• Wenn Sie einen Dateimanager installiert haben, können Sie die Anwendung durch auswählen des Pfades **/mnt/sd card/..** installieren.

*Hinweis: Um eine Anwendung zu installieren heruntergeladen aus einem anderen Quellen als Android Market, müssen Sie auswählen **Einstellungen-> Sicherheit -> Unbekannte Quelle.***
Achtung: Anwendungen die aus dem Internet heruntergeladen werden können von unbekannten Quellen stammen. Um Ihr Telefon und Ihre persönlichen Daten zu schützen, versuchen Sie immer, nur aus zuverlässigen Quellen wie Android Market oder Google Play Store herunterladen.

Wählen Sie **Einstellungen -> Anwendungen-> Anwendungen verwalten** um Anwendungen aufzurufen.

Wählen Sie die gewünschte Anwendung um Informationen darüber zu bekommen und die Kontrolltasten der Anwendung zuzugreifen.
Force Stopp wird benutzt um eine Anwendung forciert zu beenden – die Anwendung wird ohne Bestätigung beendet.
Uninstallieren wird benutzt um eine Anwendung aus dem Telefon zu entfernen, Anwendungen die Sie nicht mehr benutzen und Speicherraum zu bekommen.
Daten löschen wird benutzt zum löschen von Anwendungs- Daten wie z/B. Konten, Datenbanken, Einstellungen, usw.
Zu SD Karte/Telefon verschieben ist eine Anwendung zum verschieben von im Telefon installierte Anwendungen auf die SD Karte.
Cache löschen wird benutzt um den Cachespeicher (temporären Speicher) im Telefon zu löschen.

3.12 GPS

Mit dem GPS-Empfänger im Telefon können Sie Ihren aktuellen Standort mit einer Genauigkeit von 50 m bestimmen.

Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie bestimmte Anwendungen wie Google Map installieren.

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

„Hiermit erklär die Firma Lechpol dass sich das Gerät KM0405, KM0406 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Konformitätserklärung zum Download auf www.lechpol.eu"

1 Specification and maintenance

1.1 Specification

General	
Operating system	Android 4.1.2
Processor	Quad ARM Cortex A5 1.2GHz
Flash	4GB
RAM	1GB
Display	4.3”
Battery	1600mAh, standby time: up to 320 hours (single standby), up to 170 hours (dual standby), talking time: up to 5.6 hours
Network	
Band	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz GPRS/EDGE/HSPA
Network	GSM:GPRS,3G:WCDMA
Dual-SIM	Yes
3G DataRate	HSDPA 7.2 Mbps and HSUPA 5.76 Mbps

Camera	
Camera sensor type	CMOS
Front camera	2.0MP
Rear camera	8.0MP
Auto-focus	8.0MP AF
Flash	LED
Communication / connectivity	
Bluetooth	BT 3.0
USB	USB 2.0
Charger	Micro USB
WiFi	Support IEEE 802.11b/g/n wireless
Radio FM	Yes (FM87.5-108MHz)
GPS	Yes
Format	
Ringtone format	MP3, AAC, AAC+, WMA
Picuture format	JPG, BMP, PNG
Audio format	MP3, AAC, AAC+, WMA, MPEG4, OGG
Video format	H264, streaming media, 3GPP, MPEG4, Codec 3GP

Functions and applications	
Email	Yes
Google Street View	Yes
Game	Yes
Record function	Yes
Java	Yes
Calendar	Yes
Note	Yes
Clock	Yes
Alarm	Yes
Currency converter	Yes
Calculator	Yes
Stopwatch	Yes
Vibration	Yes
E-book	Yes
Flight mode	Yes

1.2 Safety alert and cautions

Road safety comes first
Do not use a hand-held phone while driving. Use hands-free fittings when calls are unavoidable while driving. In some countries, dialing or receiving calls while driving is illegal!

Switch off in aircraft
Wireless devices can cause interference in aircraft. Please make sure that your mobile phone is powered off (or switch to flight mode) in flight.

Switch off before entering risky areas
Strictly observe the relevant laws, codes, and regulations on the use of mobile phones in risky areas. Turn off your mobile phone before entering a place susceptible to explosion, such as an oil station, oil tank, chemical plant or a place where a blasting process is under way.

Observe all special regulations
Follow any special regulations in force in any area such as hospitals and always switch off your phone whenever it is forbidden to use it or, when it may cause interference or danger. Properly use your mobile phone near medical apparatuses, such as pacemakers, hearing aids and some other electronic medical devices, as it may cause interference to such apparatuses.

Interference
The conversation quality of any mobile phone may be affected by radio interference. An antenna is built inside the mobile phone and located below the microphone. Do not touch the antenna area during a conversation, lest that the conversation quality deteriorate.

Qualified service
Only qualified personnel may install or repair phone equipment. Installing or repairing the mobile phone on your own may bring great danger and violates the warranty rules.

Accessories and batteries
Use only approved accessories and batteries.

Use sensibly
Use only in a normal and proper manner.

Emergency calls
Ensure the phone is switched on and in service, enter the emergency number, e.g. 112, then press the Dial key. Give your location and state your situation briefly. Do not end the call until told to do so.

1.3 Protecting your battery

Warn reminders about battery:
Please don't store your mobile phone battery at a place with extremely high or low temperature, for it will affect the service life of the battery, and shorten the standby time. It is recommended that to change a battery from the original supplier if the performance of the battery has declined, after using it for certain period of time.

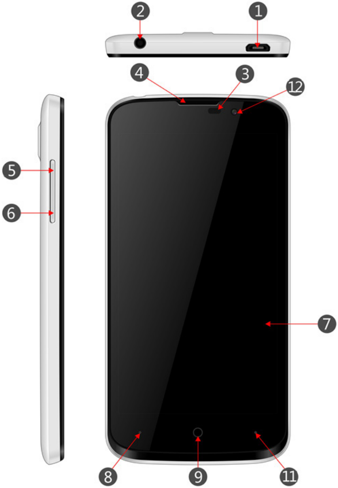
Points of attention on use of battery:
• The battery is non-removable.
• Don't throw the battery into the fire, or use it under an extremely high temperature condition.
• Don't dismantle or modify the battery.
• Don't put battery in an occasion with strong mechanical impact, or use a hard object to penetrate the battery.
• If battery gives out any peculiar smell or getting overheated, you should stop using it.
• If the battery is found to have any crack, deformation, damage of other type, or electrolyte leakage, it should be stopped using immediately.
• Please clean your skin or clothes immediately with soap and clear water if any contact electrolyte leaking, and wash your eyes completely with clear water if any electrolyte splashes occurs.
• Make sure the battery is fully charged if it has been out of use for a long period.
• It is recommended that the rejected battery is returned to the mobile phone manufacturer or placed in a designated public area for rejected battery recycling. Don't mix it with any other garbage or throw it freely.

1.4 Cleaning and maintenance

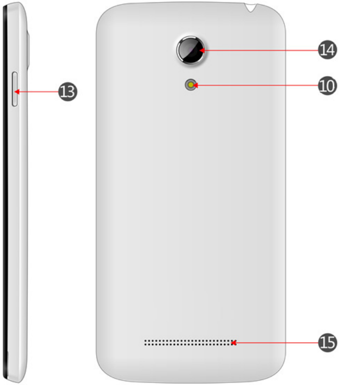
• Please don’t leave the phone, the battery, and the charger in the bathroom and other high humidity places, and prevent them from rain.
• Please clean the phone, the battery, and the charger using soft and dry cloth.
• Please don’t wipe the phone using alcohol, thinner, or benzene and other chemical reagents.
• The socket with dirt may cause poor contact and power-off. Please clean it regularly.

2 Getting started

2.1 Phone overview



EN

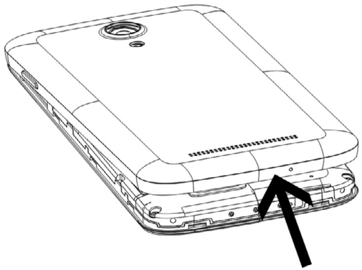


EN

1. USB/Charger/Connection
2. 3.5mm headset jack
3. Light sensor
4. Receiver
5. Volume +
6. Volume -
7. Screen
8. Menu key
9. Home key
10. Flash
11. Back key
12. Front camera
13. Power on/off
14. Camera
15. Speaker

2.2 Open the battery door

Push the battery cover upwards.

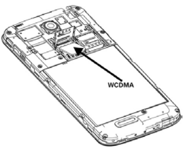


EN

2.3 Install SIM cards

This phone supports dual SIM/USIM cards stand-by, before you power on the phone, make sure there is at least one SIM/USIM is inserted in either USIM/SIM slot.



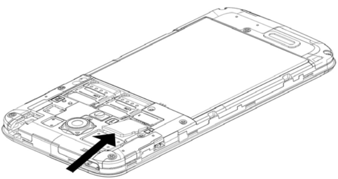


EN

Note: Dual SIM/USIM in standby will shorten the standby time compared to single SIM.

2.4 Install memory card

Aim at the SD card slot and push the SD card gently, and the card will be inserted correctly.



Note: If the memory card is failed to read, please check whether it is correctly placed at good contact of metal point.

2.5 Power on/off

In power off status, long press the power key on top of the phone for about 2 seconds to power on your phone. In power on status, long press power key for about 2 seconds to power off your phone.

2.6 Battery charging

You can charge the battery by connecting the phone either to a pc USB port or to the provided standard charger. Use the provided standard USB cable. Note: In order to ensure normal operation of the phone, please make sure to use the designated charger.

2.7 Security

A series of passwords have been set in your mobile phone and SIM card, to prevent any unauthorized use of your mobile phone and SIM card.

PIN
The PIN (Personal identification number, 4 digits) code prevents your SIM card from being used by unauthorized people. In general, the PIN is supplied with SIM card by the network operator. If PIN check is enabled, you need to input the PIN each time when you power on your mobile phone. The SIM card will be locked if you input wrong PIN code for three times. Unlocking methods as follows:
-Input the correct PUK according to the screen tips to unlock the SIM card.
-Then input the new PIN and press the OK key.
-Input the new PIN again and then press the OK key.
-If the input PUK is correct, the SIM card will be unlocked and the PIN will be reset.

PUK
The PUK code (Personal Unlocking Key, 8digits) is required to change a blocked PIN. It is supplied with SIM card. If not, contact your network operator. If you input wrong PUK code for 10 times, SIM card will be invalid. Please contact the network operator to replace the SIM card.

PIN2
The PIN2 code (4 digits) is provided together with the SIM card, which is used to set other functions.

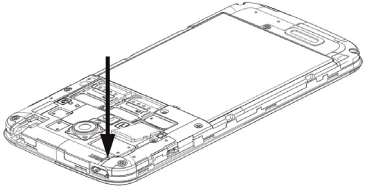
PUK2
The PUK2 code (the PIN2 unlocking password, 8 digits) is used to unlock the locked PIN2 code.

3 Basic operation & knowledge

3.1 Using keys

Power key: Press and hold Power key to open the power key menu, where you can turn off the phone (Power off), or Power off(Fast), or Restart, or switch Standard Mode, Silent mode, Vibration mode.
Volume key: Press the volume keys to change the ring volume (on the home screen) or the earpiece volume (during a call).
Menu key: Open a menu with items that affect the current screen or application. When you want to quit from an application or do other operations, if there is no option button displayed on screen, try this menu key.
Home key: Press Home to close any menu or apps and return to the home screen. On the home screen, press and hold Home key to show the last few apps you used, then tap an app to open it.
Back key: Opens the previous screen you were working in. If the onscreen keyboard is open, it will close the keyboard.

Reset key: Open the battery cover and find the reset key on the top left corner at the back (showed in the picture). Press the key for over 2 seconds with a thin stick to reset the phone.
Note: The reset key is for use when the system is halted.



Note: The reset key is for use when the system is halted. After the phone is reset, you need to restart the phone by pressing power key.

3.2 Dual ON settings

This cellphone can support both WCDMA and GSM cellular. Please insert your WCDMA or GSM SIM card according to the hints written on the phone or prompt reference.

Click System settings->Dual ON settings. When utilizing two sim cards, click default phone to set WCDMA or GSM card as the master card, which some apps will give priority to call or Data connection.

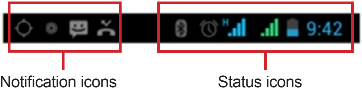
3.3 Screen lock & display off

You can customize the phone’s display off time in menu ***Settings ->Display ->Sleep***, without any operation to the phone in the set time. The LCD display will go off, short press any of Power key will wake up the display from the off mode.

If you wake up the display in more than 5 seconds after the LCD auto going off, it will be in the screen lock screen position. There are 5 different ways to unlock the screen according to your settings, under the menu ***Settings ->Security ->Screen lock***, by default ***None*** option is activated, with this option.

3.4 Status bar

The Status bar appears at the top of every screen. It displays icons indicating that you’ve received notifications (on the left), icons indicating the phone’s status (on the right), and programs which run in the background, along with the current time.



Status icons

 Connected to GPRS mobile network

 GPRS in use

 Connected to EDGE mobile network

 EDGE in use

 Connected to 3G mobile network

 3G in use

 Mobile network signal strength

 Connected to a Wi-Fi network

 Bluetooth is on

 Connected to a Bluetooth device

 Airplane mode

 Alarm is set

 Speakerphone is on

 Roaming

 No signal

 No SIM card installed

 Vibrate mode

 Ringer is silenced

 Phone microphone is mute

 Battery is very low

 Battery is low

 Battery is partially drained

 Battery is full

 Battery is charging

 GPS is on

 Receiving location data from GPS

Notification icons

New Gmail message

New text or multimedia message

Problem with text or multimedia message delivery

New Google Talk message

New voicemail

Upcoming event

Data is syncing

Problem with sign-in or sync

SD card is full

An open Wi-Fi network is available

Phone is connected via USB cable

Phone is sharing its data connection via USB (USB tethering)

Phone is sharing its data connection via a Wi-Fi hotspot (Wi-Fi tethering)

Phone is tethered in multiple ways

3 more notifications not displayed

Call in progress

Call in progress using Bluetooth headset

Missed call

Call on hold

Call forwarding is on

Song is playing

Uploading data

Downloading data

Downloading finished

Connected to VPN

Disconnected from VPN

 Carrier data use threshold approaching or exceeded

 Application update available

 System update available

The applications you installed in your phone may use their own notification icons while running in the background.

To open the Notifications panel:

• Drag the status bar down from the top of the screen.
• OR press menu key on Home screen.

3.5 Connectivity

PC connections:

• You can connect your phone to a computer with a USB cable, to transfer music, pictures, and other files between your phone’s SD card and the computer. To use this feature, you should follow the 3 steps below:

1. Use the USB cable that came with your phone to connect the phone to a USB port on your computer (you will receive a notification that the USB is connected).
2. Open the Notifications panel and tap **USB connected**.
3. Tap **Turn on USB storage** in the screen that opens to confirm that you want to transfer files.

Bluetooth:
Bluetooth technology allows you to connect your phone using radio waves, to a compatible Bluetooth device within 10 meters. With this feature on your device you can:
• Transfer files to or from other Bluetooth available devices.
• Share multimedia files with other Bluetooth available devices.
• Remote control another Bluetooth available devices.
• Connect to computers and access the Internet.

Before using the Bluetooth, you should first turn it on by selecting **Settings -> Bluetooth**, and You may also have to pair your phone with other Bluetooth devices by steps S**ettings -> Bluetooth settings -> Scan for devices**, and then select the device you want to connect to.

Wi-Fi:
Using Wi-Fi™ you can access the Internet wirelessly with your phone.

Follow the following steps to use your Wi-Fi:
• Select **Settings ->Wi-Fi** to turn it on. (The phone scans for available Wi-Fi networks and displays the name of available networks. Secured networks are indicated with a Lock icon. If the phone finds a network that you connected previously, it will automatically do the connection.)

• If you want to connect to a newly found Wi-Fi network, tap on the network name under **Settings -> Wi-Fi**.

You can set your preferred network mode while surf on internet by selecting options under menu **Settings -> More…> Mobile networks -> Network Settings.**

3.6 Storage

There are 2 kinds of user storage memory on your phone, phone built-in storage and SD card storage.

The phone built-in storage is mainly used for installing application space (see install applications section) and other information data.
Application programs and other data which you download from the internet or transfer from other devices, camera captured photos, recorded videos, or recording are all stored in external MMC.

3.7 Contact

Contacts gives you quick and easy access to the people you want to reach. When you first turn on your phone and sign into your Google Account, any existing Google contacts are downloaded to your phone. After that, your contacts are synchronized. Any changes you make to your contacts on the phone or the web are made in both places on next time you do the synchronization.

3.8 Call

Make a call:
• Tap on dial button on Home screen or on menu screen to enter dial board screen. Enter the phone number and tap send out button to make a call.
• In **contact** list, select a contact, and click a phone number.
• In other applications such as message or call log, there are also options to make a call.

Answer/reject a call:
When a call comes in, drag on the left to the right until it reaches the green dot to answer a call. Or drag on the right to the left until it reaches the red dot to reject the incoming call.

During a call conversation, press the side volume key to adjust volume.

3.9 Messaging

You can use Messaging to exchange text messages (SMS) and multimedia messages (MMS) with your friends on their mobile phones.

You can send text (SMS) messages of up to 160 characters to another mobile phone. If you keep typing after reaching the limit, your message will be changed to MMS automatically.

Multimedia (MMS) messages can contain text and a picture, a recorded voice, an audio file, a video, or a picture slideshow.

Messaging automatically converts a message into

a multimedia message if you send it to an email address instead of a phone number, add a subject, or attach a media file.

Press  on Main menu screen to access message.
When new message received, the message notifica

tion icon  will be shown on the notification bar, drag down the bar and tap on the message to read.

3.10 Multimedia

Camera is a combination camera and camcorder that you use to shoot and share pictures and videos. Pictures and videos are stored on the phone’s SD card or phone, so you must install one to use Camera.

Gallery is used to view pictures and play videos that you’ve taken with Camera, downloaded, or copied onto your SD card or phone. You can perform basic editing tasks on pictures and set them as your wallpaper or contact picture.

Music collects all audio files from your SD card or phone to play.

Videos collects all video files from your SD card or phone to play.

3.11 Applications

Based on the Android platform, your device’s functionality can be extended by installing additional applications, These applications can be downloaded from internet such as Google Play Store.

Three ways to install applications in your phone:
• Direct download from the internet. When the downloading task is completed, select **Install** option in your download list to install.
• *Note: The way of installing apps I may depends on the browser that you use, Before downloading, make sure there is an inserted available SD card.*
• Download applications to your PC local disk, and install from PC by running the smartfren phone suite.
• If you have a file manager installed in your phone, you can transfer or download applications to your SD card, find out the application you want to install under path **./mnt/sd card/..** and tap on it.

*Note: To install applications downloaded from websites other than Android Market, you must select **Settings-> Security -> Unknown sources.***

Warning: Applications downloaded from internet can be from unknown sources. To protect your phone and personal data, please download applications only from trusted sources such as Google Play Store.

To manage applications:
Enter **Settings -> Applications -> Manage applications** to access all the applications.

Tap on an application under each tag list, which will enter the Application info screen, along with manage buttons.

Force stop to close a running application, it will be stopped without confirmation.

Uninstall to uninstall applications that you don't want to use anymore, and free the storage space which occupied by the installed apps.

Clear data to delete user application data such as accounts, databases, settings, etc..

Move to SD card/phone to move applications installed in internal phone storage to internal SD card.

Clear cache to delete temporary application data which stored in your phone.

3.12 GPS

With the global positioning system (GPS) receiver in your phone, you can find your location with the level of accuracy: about 50 meters.

To use this facility, you should install supported applications, such as Google Map.

Specifications are subject to change without notice.

„The Lechpol company declares that product KM0405, KM0406 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC. The proper declaration for download from www.lechpol.eu"

FR

1 Spécification et utilisation

1.1 Spécification

Paramètres généraux	
Système d'exploitation	Android 4.1.2
Processeur	Quad ARM Cortex A5 1.2GHz
Flash	4GB
RAM	1GB
Ecran	4.3"
Batterie	1600mAh autonomie en veille: jusqu'à 320 heures (170 heures dual sim), autonomie en communication
Réseau	
Fréquence	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz GPRS/EDGE/HSPA
Réseau	GSM:GPRS,3G:WCDMA
Dual-SIM	Oui
3G DataRate	HSDPA 7.2 Mbps et HSUPA 5.76 Mbps

Caméra	
Capteur	CMOS
Face avant de l'appareil	2.0MP
Face arrière de l'appareil	8.0MP
Auto-focus	8.0MP AF
Flash	LED
Communication / Appels	
Bluetooth	BT 3.0
USB	USB 2.0
Chargement	Micro USB
WiFi	802.11b/g/n
Radio FM	FM87.5-108MHz
GPS	Oui
Formats de fichiers	
Format de sonneries	MP3, AAC, AAC+, WMA
Formats d'images	JPG, BMP, PNG
Format audio	MP3, AAC, AAC+, WMA, MPEG4, OGG

Format vidéo	H264, streaming multimédia, 3GPP, MPEG4, 3GP codec
Fonctions et applications	
Email	Oui
Google Str. View	Oui
Jeux	Oui
Dictaphone	Oui
Java	Oui
Calendrier	Oui
Mémo	Oui
Horloge	Oui
Alarme	Oui
Compteur d’u-nités	Oui
Calculatrice	Oui
Chronomètre	Oui
Mode vibration	Oui
E-book	Oui
Mode Offine	Oui

1.2 Sécurité

Sécurité pendant la conduite
Il est interdit d'utiliser le téléphone (de façon traditionnelle) pendant la conduite d'un véhicule. S'il est nécessaire, il convient d'utiliser le kit mains-libres. Mener une conversation téléphonique pendant la conduite d'un véhicule diminue l'attention du conducteur et peut entraîner un accident de la route.

Téléphone dans l'avion
Pendant le vol, le téléphone doit être éteint ou mis en mode offine. Tous les appareils sans fil (comme le téléphone) peuvent être la source de perturbations pour les systèmes de contrôle de l'avion.

Endroits dangereux
Il convient d'éteindre le téléphone dans tous les endroits où son utilisation est interdite ou comporte un risque. Il convient de respecter absolument toutes les interdictions d'utilisation du téléphone dans ces endroits.

Conséquence sur les appareils médicaux
L'utilisation du téléphone près des appareils médicaux peut perturber leur travail. Il convient de faire particulièrement attention pendant l'utilisation du téléphone portable près des appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques, prothèses auditives et autres dispositifs médicaux électroniques.

Perturbations
La qualité d'appel peut être affectée par toutes les interférences radiophoniques. Le téléphone possède une antenne qui se trouve au dessous du micro. Il convient d'éviter de toucher cet endroit pendant la conversation téléphonique.

Service Après-vente

Les réparations du téléphone doivent être confiées à un service qualifié. Toutes les tentatives de réparations du téléphone par soi-même comportent le risque d’endommager de façon définitive l’appareil et la perte de la garantie.

Accessoires et batterie

Il convient d’utiliser uniquement les accessoires et la batterie fournis avec l’appareil ou recommandés par le fabricant.

Utilisation

Le fabricant n’est pas responsable en cas d’endommagements provoqués par une utilisation incorrecte du téléphone.

Appels d’urgence

En cas d’urgence, il convient de téléphoner aux appels d’urgence (par ex. 112). Après avoir réalisé la communication, il convient de décrire la situation et de préciser le lieu où vous êtes.

Attention : Comme tous les autres téléphones portables, ce téléphone peut ne pas posséder toutes les fonctions décrites dans ce mode d’emploi en raison des paramètres de réseau ou de transmission radiophonique de l’opérateur. Certains réseaux peuvent même ne pas réaliser les appels d’urgence 112. Par conséquent, il convient de ne pas compter uniquement sur la communication à l’aide du téléphone portable dans les situations critiques. En cas de doute, il convient de consulter l’opérateur local.

1.3 Batterie

Informations de base:

Il convient de ne pas conserver/utiliser la batterie dans des endroits à très haute ou très basse température. Cela peut avoir des conséquences négatives sur sa longévité. Si la longévité de la batterie diminue après un certain laps de temps, il convient de remplacer la batterie par une neuve.

Utilisation:

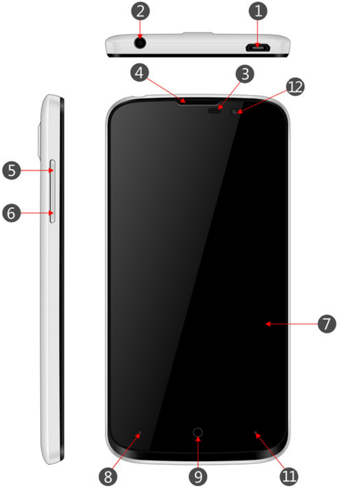
• La batterie est installée en permanence (elle n'est pas amovible).
• Il est interdit de jeter la batterie dans un feu ou de l'utiliser à des températures très élevées.
• Il est interdit de démonter les batteries ou de les modifier .
• Ne pas exposer les batteries à des chocs violents.
• Si la batterie dégage une odeur spécifique ou si elle chauffe, il convient de cesser immédiatement son utilisation.
• Il convient de cesser immédiatement l'utilisation de la batterie si elle est endommagée ou si une fuite d'électrolyte se produit.
• En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, il convient de rincer immédiatement et abondamment avec une eau savonneuse. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, il convient de laver immédiatement et abondamment avec de l'eau.
• Il convient de s'assurer que la batterie est entièrement chargée si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
• Les batteries usagées doivent être collectées dans des conteneurs prévus à cet effet. Les conteneurs pour les batteries sont dans de nombreux endroits, par ex. dans les supermarchés, magasins d'appareils électro-ménagers, les écoles, écoles maternelles etc. Il est interdit de jeter les batteries avec les autres déchets provenant des ménages.

1.4 Entretien et utilisation

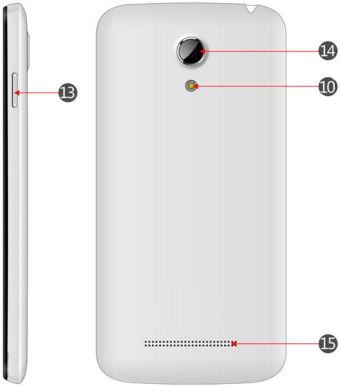
• Il convient de ne pas laisser le téléphone, le chargeur ou la batterie dans la salle de bains ou autres endroits de forte humidité ou présentant un risque d'inondation/exposition à l'eau.
• Pour nettoyer le téléphone, utilisez un chiffon doux humide.
• Pour nettoyer, n'utilisez pas de produits chimiques (cela peut entraîner des dommages permanents sur l'appareil).
• Une prise sale peut être à l'origine d'un mauvais contact et de l'extinction de l'appareil. Il convient de nettoyer régulièrement toutes les saletés.

2 Introduction

2.1 Présentation de l'appareil



FR

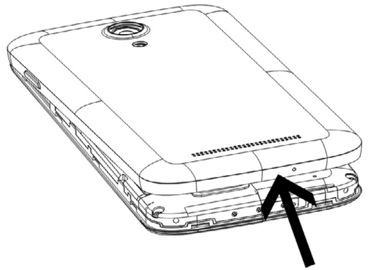


FR

1. Prise multifonction
2. Prise écouteur 3.5mm
3. Capteur de lumière
4. Haut-parleur
5. Réglage du volume +
6. Réglage du volume -
7. Ecran tactile
8. Touche Menu
9. Touche de retour à l’écran d’accueil
10. Flash
11. Touche Retour
12. Face avant de l’appareil
13. Touche marche/arrêt
14. Face arrière de l’appareil
15. Haut-parleur

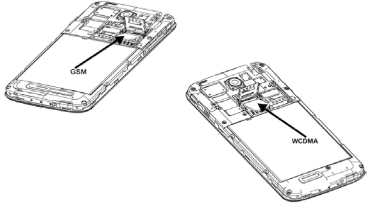
2.2 Retrait du panneau arrière

Il convient d'ouvrir le panneau arrière comme indiqué sur le dessin ci-dessous.



2.3 Installation de la carte SIM

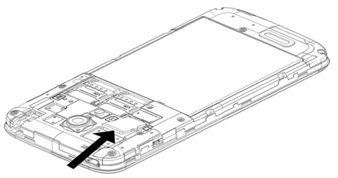
Le téléphone supporte Dual SIM/USIM (possibilité d'installer 2 cartes en même temps) Avant d'allumer le téléphone, il convient de vérifier si au moins une carte SIM/USIM a été installée.



Attention : L'installation de deux cartes simultanément diminue considérablement le temps d'utilisation du téléphone sur batterie.

2.4 Installation de la carte mémoire

Le téléphone supporte une carte mémoire d'une capacité de 32 GB maximum. Certaines cartes peuvent être incompatibles avec l'appareil (selon le fabricant de carte et son type). Il convient d'installer la carte comme indiqué sur le dessin ci-dessous.



Attention : En cas de problèmes avec la carte mémoire, il convient de vérifier si la carte a été correctement installée.

2.5 Allumer /Eteindre le téléphone

Pour allumer l'appareil, il convient d'appuyer et de maintenir appuyer la touche marche/arrêt pendant 2 secondes environ. Appuyer de nouveau sur la touche en maintenant appuyer entraîne l'extinction de l'appareil.

2.6 Chargement de la batterie

La batterie du téléphone peut être chargée à l'aide du chargeur de réseau ou en branchant l'appareil avec un câble USB sur un ordinateur.
Attention : Afin d'assurer un fonctionnement correct de l'appareil, il convient d'utiliser uniquement le chargeur fourni avec l'appareil.

2.7 Sécurité

PIN
Le code PIN est un code de sécurité de la carte SIM contre toute utilisation non autorisée. Le code PIN est attribué à la carte SIM et donné par l'opérateur du réseau de téléphonie mobile. Si la sécurité est activée, il convient de saisir le code PIN à chaque fois que vous allumez l'appareil. La carte SIM sera bloquée si le code PIN saisi 3 fois est erroné. Pour débloquer la carte après trois erreurs de saisie du code PIN, il convient de :
- entrer le code PUK correct
- ensuite, entrer le nouveau code PIN et confirmer avec la touche OK
- confirmer le nouveau code PIN et confirmer avec la touche OK
- si le code PUK est correct, la carte SIM sera débloquée.

PUK
Le code PUK est utilisé pour débloquer le code PIN. Les codes PIN et PUK sont attribués à la carte SIM. En cas de perte du code PUK, il convient de contacter l'opérateur du réseau. En cas de saisie d'un mauvais code PUK 10 fois, la carte SIM sera définitivement bloquée.

PIN2
Code de sécurité d’accès aux fonctions avancées du téléphone portable, attribué par l’opérateur à la carte SIM.

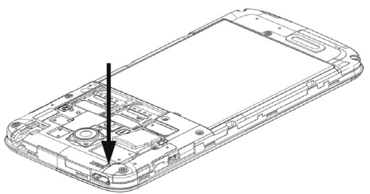
PUK2
Code utilisé pour débloquer le code PIN2.

3 Fonctions

3.1 Touches

Touche marche/arrêt Il convient d’appuyer et de maintenir appuyer la touche pour allumer ou éteindre l’appareil. Un appui court de la touche entraîne le verrouillage/déverrouillage du téléphone.
Réglage du volume: Permet de régler le volume du téléphone.
Touche Menu: Appuyer sur la touche permet d’afficher la liste des options disponibles dans le lieu où vous vous trouvez.
Touche de retour à l’écran d’accueil: Appuyer sur la touche permet de revenir à l’écran de départ.
Touche Retour: Appuyer sur la touche permet de revenir à l’écran précédent.

Touche Reset: La touche reset se trouve sous le couvercle de la batterie (dessin ci-dessous). L’appui et le maintien de la touche pendant au moins 2 secondes entraîne la restauration des réglages de fabrication du téléphone (pour appuyer sur la touche, il faut utiliser un outil fin comme un trombone).



Attention : La touche reset doit être utilisée en cas de blocage ou autre erreur du système rendant impossible l’utilisation normale du téléphone.

3.2 Paramètres Dual SIM

Ce téléphone peut utiliser aussi bien les cartes GSM que les cartes WCDMA. Il convient d’installer la carte comme indiqué au point 2.3.

En cas d’utilisation de deux cartes SIM en même temps, il convient de choisir la carte préférée pour les appels vocaux/transmissions de données ***(Paramètres->Paramètres Dual SIM ->Paramètres préférés SIM).***

3.3 Verrouillage du téléphone

Le téléphone se bloque automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant un temps donné. Pour déverrouiller le téléphone, il convient d'appuyer sur la touche marche/arrêt. Le temps après lequel le téléphone est verrouillé peut être modifié en choisissant ***Paramètres-> Ecran -> Veille.***

Il existe 5 façons de déverrouiller le téléphone, selon les paramètres (***Paramètres-> Sécurité -> Verrouillage de l'écran)***.

3.4 Barre menu

Les icônes se trouvant en haut de l'écran informent sur l'état de l'appareil. La barre menu est divisée en deux partie : Icônes d'informations (côté gauche) et icônes d'état (côté droit).



Icônes d'information Icônes d'état

Icône d'état

 Connecté au réseau GPRS

 Réseau GPRS utilisé

 Connecté au réseau EDGE

 Réseau EDGE utilisé

 Connecté au réseau 3G

 Réseau 3G utilisé

 Puissance du signal

 Connecté au réseau Wi-Fi

 Fonction Bluetooth activée

 Connecté avec un périphérique

 Mode déconnecté

 Alarme activée

 Mode mains-libres activé

 Roaming

 Pas de signal

 Pas de carte SIM

 Mode vibration activé

 Mode silencieux activé

 Microphone désactivé

 Batterie très faible

 Batterie faible

 Batterie en partie chargée

 Batterie totalement chargée

 Chargement de la batterie

 Fonction GPS activée

 Réception des données GPS

Icônes d’informations

Nouveau message Gmail

Nouveau texto ou message multimédia

Problème de livraison du texto ou message multimédia

Nouveau message Google Talk

Nouveau message voicemail

Prochain évènement

Synchronisation des données

Problème de connexion ou de Synchronisation

Carte SD pleine

Réseau Wi-Fi ouvert disponible

Téléphone branché par câble USB

Liaison via USB

Liaison via Wi-Fi

Plus d’une liaison

 3 nouvelles notifications

 Appel en cours

 Conversation via Bluetooth

 Appel en absence

 Appel en attente

 Renvoi d’appel

 Lecture du morceau

 Envoi de données

 Téléchargement de données

 Téléchargement terminé

 Connecté au réseau VPN

 Déconnecté du réseau VPN



Limite de transfert de données atteinte ou dépassée



Mise à jour de l'application disponible



Mise à jour du système disponible

Les applications installées dans le téléphone peuvent utiliser leurs propres icônes de notification pendant le travail.

Pour ouvrir le panneau de notification, il convient de faire glisser la barre de menu du haut vers le bas de l'écran.

3.5 Communication

Connexion avec un ordinateur:

• Pour connecter le téléphone avec un ordinateur, utilisez le câble USB. La connexion permet d'envoyer des photos, de la musique, des films et autres données entre les périphériques. Pour connecter le téléphone avec un ordinateur, il convient de :

1. Brancher le câble USB à l'ordinateur et au téléphone (sur le téléphone apparaît l'information de la connexion USB).
2. Ouvrir le panneau de notification et appuyer sur **Connexion USB avec ordinateur**.
3. Des options disponibles, choisir **Mount SD card**.

Bluetooth:
La technologie Bluetooth permet de connecter le téléphone à l'aide des ondes radio avec un appareil compatible Bluetooth. La fonction permet:
• l'envoi de dossiers entre les périphériques
• l'accès aux dossiers multimédias pour d'autres périphériques
• la commande à distance d'autres périphériques Bluetooth
• la connexion à un ordinateur et l'accès à Internet.
Avant de commencer à utiliser la fonction Bluetooth, il convient tout d'abord de la brancher, en choisissant **Paramètres -> Bluetooth**. Pour relier le téléphone à un autre périphérique Bluetooth, il convient de choisir **Paramètres -> Paramètres Bluetooth - Recherche des périphériques**, et ensuite choisir le périphérique voulu.

Wi-Fi:
Après la connexion au réseau Wi-Fi, on peut utiliser Internet ou donner accès à des fichiers multimédias pour d'autres périphériques.
Pour connecter le téléphone au réseau Wi-Fi, il convient :
• Dans les paramètres de l'appareil, activer le réseau Wi-Fi.
• Il convient de choisir dans la liste des réseaux Wi-Fi trouvés, le réseau voulu et en cas de besoin entrer le code d'accès.
• Les réseaux nécessitant un code d'accès figurent avec l'icône d'un cadenas.
• Après avoir connecté l'appareil avec le réseau Wi-Fi, chaque connexion suivante sera effectuée automatiquement après reconnaissance de ce réseau.

3.6 Stockage de données

Les données peuvent être stockées dans la mémoire du téléphone ou sur la carte mémoire.

La mémoire interne du téléphone est pricipalement utilisée pour l’installation d’applications et le stockage d’autres données informatives.

Les données téléchargées sur Internet, les photos, enregistrements et autres données transférées à partir d’autres périphériques doivent être stockés sur la carte mémoire.

3.7 Liste des contacts

La listes des contacts permet un accès rapide et facile aux personnes avec lesquelles nous voulons communiquer. Lorsque vous allumez votre téléphone et que vous vous connectez avec votre compte Google, vos contacts seront téléchargés sur votre téléphone. Après cette opération, tous les contacts seront synchronisés (tous les changements introduits sur la liste des contacts dans le téléphone ou sur Internet seront synchronisés aux deux endroits).

3.8 Appel vocal

Réalisation d'un appel vocal:
Pour réaliser un appel vocal, il convient d'appuyer sur l'icône se trouvant sur l'écran d'accueil du téléphone ou sur la liste des applications. Ensuite, il convient de composer le numéro de téléphone ou d'appuyer sur le symbole  se trouvant sous le pavé de numérotation (si le pavé de numérotation n'apparaît pas sur l'écran, il faut appuyer sur le symbole  se trouvant dans l'angle gauche en haut de l'écran).
• L'autre possibilité pour réaliser un appel vocal est de choisir le contact voulu de la liste des contacts.
• La possibilité de réaliser un appel vocal existe également au niveau d' autres applications comme: historique des appels, boîte aux lettres, etc.

Répondre/Rejeter des appels:
Pour répondre à un appel, lorsque vous recevez un signal d'appel entrant, il convient de faire glisser le symbole  en dehors du cercle à droite (symbole écouteur vert). Pour rejeter un appel, lorsque vous recevez un signal d'appel entrant, il convient de faire glisser le symbole  en dehors du cercle à gauche (symbole écouteur rouge).
Afin de régler le volume, il convient d'appuyer sur la touche de réglage du volume pendant la conversation.

3.9 Messages

L’application permet d’envoyer et de recevoir des textos (SMS) ou des messages multimédias (MMS). Les textos peuvent avoir 160 caractères maximum. Un message multimédia (MMS) en plus du texte peut comprendre aussi des images, du son, des enregistrements vidéo etc.
Le texto sera automatique transformé en message multimédia lors d’un essai de son envoi sur une adresse email ou d’un ajout d’un contenu multimédia à ce texto (photos, vidéo).
Pour passer aux textos, il convient d’appuyer sur le symbol e  sur l’écran d’accueil du téléphone.

Lors de la réception d’un nouveau texto, l’icône  apparaît sur la barre d’information.

3.10 Multimédia

Caméra: la fonction permet de faire des photos tout comme d’enregistrer des films. Les données sont enregistrées sur la carte mémoire.

Galerie: elle est utilisée pour visionner les photos et les films faits avec l’appareil du téléphone ou téléchargés à partir d’une autre source.

Musique: permet d’ouvrir les fichiers audio de la carte SD et de la mémoire du téléphone.

Vidéo: permet d’ouvrir les fichiers vidéo de la carte SD et de la mémoire du téléphone.

3.11 Applications

Basées sur la plateforme Android, les fonctions de l’appareil peuvent être étendues, en installant des applications supplémentaires. Les applications peuvent être téléchargées à partir d’Internet par ex. Boutique Play.

Trois manières d’installer une application sur le téléphone:

• La manière la plus simple est le téléchargement direct et l’installation de l’application à partir d’Internet (par ex. Boutique Play. Attention : L’installation peut variée en fonction du navigateur internet utilisé. Avant de commencer le téléchargement, il convient de s’assurer qu’il y a suffisamment de place libre sur la carte mémoire.

• Le téléchargement et l’installation d’applications à partir du disque dur d’un ordinateur.

• L’installation d’applications à partir de la carte micro SD.

*Attention : Pour installer l’application téléchargée à partir d’une autre source que la boutique Play, il convient de sélectionner l’option S**ources inconnues dans Paramètres -> Sécurité***

Avertissement: Les applications téléchargées à partir d’Internet peuvent provenir de sources inconnues. Afin de protéger le téléphone et les données personnelles, il est conseillé de télécharger uniquement les applications de sources fiables, comme la Boutique Play.

Gestion des applications:

Pour voir la liste des applications installées, il convient de choisir **Paramètres-> Aplications -> Gérer les applications.**

Pour voir les informations et les paramètres supplémentaires, il convient d'appuyer sur l'application voulue. Options disponibles:
Arrêt du travail: entraîne l'arrêt de l'application en cours d'exécution.
Désinstaller: entraîne la désinstallation de l'application.
Supprimer les données: entraîne la suppression des données de l'utilisateur, comme le compte, les bases de données, les paramètres etc.
Déplacer sur la carte SD: entraîne le déplacement de l'application installée dans la mémoire interne du téléphone sur la carte SD.
Supprimer la mémoire cache (temporaire): entraîne la suppression des données temporaires de l'application stockées dans le téléphone.

3.12 GPS

Le GPS est un système de navigation par satellite, dont la mission est de fournir à l'utilisateur les informations concernant sa position et de faciliter la navigation sur le terrain.

Pour utiliser ce service, il convient d'installer une application supplémentaire, comme Google Map.

La spécification du produit peut être modifiée sans avis préalable.

„La société Lechpol déclare que l'appareil KM0405, KM0406 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/WE. La déclaration appropriée est à télécharger sur le site www.lechpol.eu"

1 Specificatie en gebruik

1.1 Veiligheid

Algemene parameters	
Besturings-systeem	Android 4.1.2
Processor	Quad ARM Cortex A5 1.2GHz
Flash	4GB
RAM	1GB
Display	4.3”
Batterij	1600mAh, werktijd: tot 320 uur (170 uur dual sim), gesprekstijd: tot 5.6 uur
Netwerk	
Frequentie	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz GPRS/EDGE/HSPA
Netwerk	GSM:GPRS,3G:WCDMA
Dual-SIM	Ja
3G DataRate	HSDPA 7.2 Mbps en HSUPA 5.76 Mbps

Fototoestel	
Sensor	CMOS
Voorzijde	2.0MP
Achterzijde	8.0MP
Auto-focus	8.0MP AF
Flash	LED
Communicatie / verbinding	
Bluetooth	BT 3.0
USB	USB 2.0
Opladen	Micro USB
WiFi	IEEE 802.11b/g/n
Radio FM	FM 87.5 - 108MHz
GPS	Ja
Bestandsformaten	
Ringtones	MP3, AAC, AAC+, WMA
Afbeeldingen	JPG, BMP, PNG
Audio	MP3, AAC, AAC+, WMA, MPEG4, OGG
Video format	H264, streaming media, 3GPP, MPEG4, codec 3GP

Functies en applicaties	
Email	Ja
Google Street View	Ja
Spelletjes	Ja
Voice recorder	Ja
Java	Ja
Kalender	Ja
Notitieboekje	Ja
Horloge	Ja
Alarm	Ja
Eenheden omre-kenaar	Ja
Calculator	Ja
Stopwatch	Ja
Vibratiemodus	Ja
E-book	Ja
Offline modus	Ja

1.2 Veiligheid

Veiligheid tijdens autorijden
Het is verboden om het telefoon (op een traditionele wijze) tijdens autorijden te gebruiken. Om gesprekken te voeren, gebruik altijd een handsfree bellen set of koptelefoon. Het voeren van een gesprek tijdens autorijden vermindert u aandacht en kan een aanrijding tot gevolg hebben.

Telefoon in het vliegtuig
Tijdens vliegtuigreis dient het telefoon uitgezet te worden of in de offline modus staan. Alle draadloze toestellen (zoals het telefoon) kunnen storingen in het besturingssysteem van het vliegtuig tot gevolg hebben.

Gevaarlijke plaatsen
Het telefoon dient op alle plaatsen waar het gebruik ervan verboden of met gevaar verbonden is uitgezet te worden. Volg altijd de verboden op gebruik van telefoons na.

Invloed op medische apparatuur
Het gebruik van telefoon in de buurt van medische apparatuur kan storing ervan tot gevolg hebben. Wees bijzonder attent bij gebruik van het mobiele telefoon in de buurt van medische apparatuur zoals pacemakers, gehoortoestellen en andere elektronische toestellen.

Storingen
De kwaliteit van het telefoongesprek kan door radiostoringen beïnvloed worden. Het telefoon is voorzien van ingebouwde antenne die onder het microfoon geplaatst is. Vermijd het aanraken van dit plek tijdens het voeren van gesprek.

Technische dienst
Alle herstelwerkzaamheden dienen door bevoegd personeel uitgevoerd te worden. Elke poging om het telefoon zelf te herstellen is met het risico van volledig kapotgaan of verlies van de garantie verbonden.

Accessoires en batterij
Gebruik alleen de accessoires en batterijen die door de producent in de set toegevoegd werden of aangeraden zijn.

Gebruik
De producent is niet aansprakelijk voor de schade die door gebruik van het telefoon in strijd met de bestemming ontstaat.

Alarmnummer
Bij alarmsituaties dient het alarmnummer (bv. 112) gebeld te worden. Geeft dan aan wat de omstandigheden zijn en waar u zich bevindt.
Let op: Zoals alle andere mobiele telefoons vanwege de netwerkinstellingen of soort van de radiotransmissie van de aanbieder laat dit telefoon niet toe om van alle omschreven functies gebruik te maken. Sommige netwerken beschikken niet van de functie van alarmnummer 112. Daarom in kritische situaties is het aangeraden om niet alleen op het telefoon te steunen. Bij twijfels ga in contact met de lokale telefoonaanbieder.

1.3 Batterij

Algemene informatie:
Het is verboden om de batterij op de plekken met hoge of lage temperatuur te bewaren. Het kan de levensduur negatief beïnvloeden. Indien de werktijd van de batterij na een bepaalde periode van gebruik korter is, dient het uitgewisseld te worden.

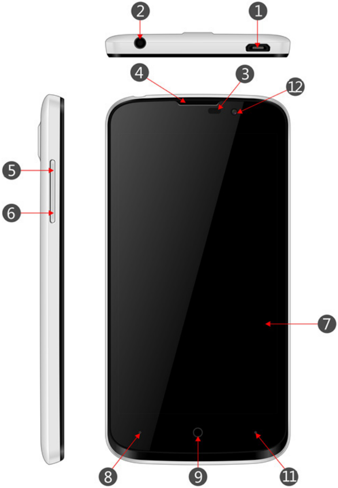
Gebruik:
• De batterij wordt op een vaste manier gemonteerd (niet mogelijk om uit te nemen).
• Vermijd het contact van de batterij met open vuur of hoge temperaturen.
• Het is verboden on de batterij te demonteren of modificeren.
• Vermijd sterk inslaan op de batterij.
• Indien de batterij een specifiek geur geeft of te warm loopt, is het verder gebruik verboden.
• Het is verboden om van beschadigde of lekkende batterij gebruik te maken.
• Bij contact van elektrolyt met de huid was deze plek met grote hoeveelheid water met zeep. Bij contact met de ogen was de ogen onmiddellijk met grote hoeveelheid water.
• Bij langdurige pauzes in gebruik verzeker u zich dat de batterij opgeladen is.
• Afgedankte batterijen dienen in speciale containers verzameld te worden. Zulke containers zijn in verschillende plaatsen, zoals. supermarkten, winkels met elektronica, scholen, kinderopvangplaatsen ezv. te vinden. Het is verboden om batterijen samen met overig huisafval weg te werpen.

1.4 Reiniging en gebruik

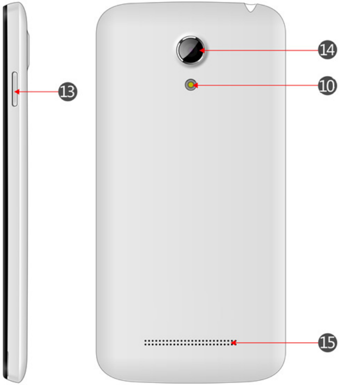
• Plaats het telefoon, de oplader of batterij nooit in de badkamer of andere plaatsen met grote luchtvochtigheid of het risico van contact met water.
• Gebruik een vochtig, zacht doekje om het telefoon te reinigen.
• Het is verboden om chemische stoffen voor reiniging te gebruiken (kan duurzame beschadiging van het toestel tot gevolg hebben).
• Vervuilde ingang kan slechte verbinding en het uitzetten van het telefoon tot gevolg hebben. Reinig alle verontreinigden regelmatig.

2 Inleiding

2.1 Uiterlijk van het toestel



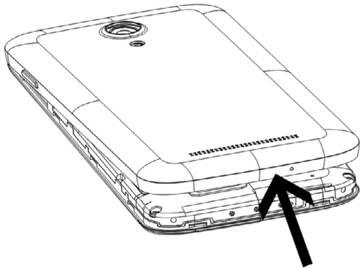
NL



1. Multifunctioneel uitgang
2. Koptelefoon uitgang 3.5mm
3. Lichtsensor
4. Luidspreker
5. Volumeregeling +
6. Volumeregeling -
7. Aanraakscherm
8. Menutoets
9. Startscherm teruggang toets
10. Flash
11. Terug toets
12. Fototoestel voorzijde
13. Aan-/uitzetten toets
14. Fototoestel achterzijde
15. Luidspreker

2.2 Afnemen van het achterdeksel

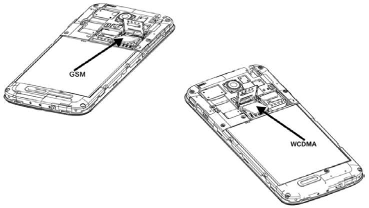
Maak het achterdeksel op de aangegeven manier open.



openmaken

2.3 Installatie van de SIM-kaart

Het telefoon is geschikt voor Dual SIM/USIM (mogelijkheid van gebruik van 2 kaarten op dezelfde tijd). Voordat het telefoon aan te zetten, verzeker u zich dat ten minste één SIM/USIM-kaart geïnstalleerd werd.

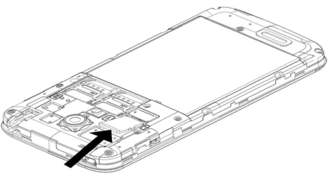


Let op: Het gebruik van twee kaarten tegelijkertijd op een aanzienlijke manier verkort de batterijwerktijd.

NL

2.4 Installatie van de geheugenkaart

Het telefoon is geschikt voor geheugenkaarten van 32 GB maximaal. Sommige geheugenkaarten kunnen met het toestel niet overeenkomen (afhankelijk van het producent en soort). De installatie van de kaart gebeurt op de eronder aangegeven wijze.



Let op: Bij problemen met de geheugenkaart controleer de juiste installatie van de kaart.

2.5 Aan- / uitzetten van het telefoon

Om het toestel aan te zetten, druk in en houd door ong. 2 seconden de aan-/uitzetten knop ingedrukt. Opnieuw drukken en ingedrukt houden van deze knop gaat het toestel uitzetten.

2.6 Batterij opladen

De batterij wordt met behulp van een netwerkoplader of door aansluiten op de computer met behulp van een USB kabel opgeladen.
Let op: Om de juiste werking van het telefoon te verzekeren, gebruik alleen maar de originele oplader die in de set zich bevindt.

2.7 Beveiliging

PIN
PIN-code dient om de SIM-kaart voor onbevoegd toegang te beveiligen. PIN-code gaat samen met de SIM-kaart en wordt door de netwerkaanbieder aangegeven. Indien deze beveiliging actief is, dient de PIN-code bij elk aanzetten van het telefoon ingevoerd worden. Bij derde invoering van de onjuiste PIN-code wordt de SIM-kaart geblokkeerd. Om de SIM-kaart daarna te deblokkeren dient u:
• de juiste PUK-code invoeren
• de nieuwe PIN-code invoeren en met OK bevestigen
• de nieuwe PIN-code herhalen en met OK bevestigen
• indien de PUK-code juist is, wordt de SIM-kaart gedeblokkeerd.

PUK
PUK-code dient om de PIN-code te deblokkeren. De PIN- en PUK-codes worden aan de SIM-kaart toegevoegd. Bij verlies van de PUK-code ga in contact met de netwerkaanbieder. Bij tiende invoering van de onjuiste PUK-code wordt de SIM-kaart duurzaam geblokkeerd.

PIN2
Deze code beveiligt de toegang tot geavanceerde functies van het mobiele telefoon en wordt door de aanbieder van de bepaalde SIM-kaart aangegeven.

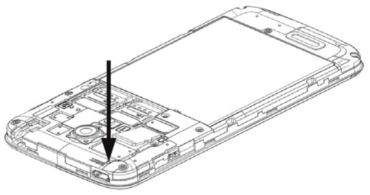
PUK2
Code voor deblokkering van de PIN2-code.

3 Functies

3.1 Toetsen

Aan-/uitzetten knop: Om het toestel aan- of uit te zetten druk deze knop in en houd ingedrukt. Kort indrukken blokkeert/deblokkeert de toegang tot het telefoon.
Volumeregeling: Instellen van het geluidsniveau van het telefoon.
Menutoets: Het drukken op deze toets biedt toegang tot overzicht van mogelijke operaties/acties in de bepaalde locatie.
Startscherm teruggang toets: Door het drukken op deze toets gaat u naar het startscherm terug.
Terug toets: Door het drukken op deze toets gaat u naar het vorige scherm terug.

Resetknop: De resetknop bevindt zich onder de batterijdeksel (zie afbeelding). Door de knop in te drukken en door ten minste 2 seconden ingedrukt te houden, worden de fabrieksinstellingen van het telefoon teruggebracht (om de knop in te drukken, gebruik een dun gereedschap, bv. een paperclip.)



Let op: Gebruik de resetknop bij het vastlopen van het telefoon of een ander fout dat de normale werking onmogelijk doet.

3.2 Dual SIM Instellingen

Dit telefoon kan zoveel met GSM alsook WCDMA-kaarten bediend worden. Installeer de kaarten op de manier aangegeven in het punt 2.3.

Bij gebruik van twee SIM-kaarten stel de voorkeur kaart voor geluids-/gegevenstransmissie verbindingen in (Instellingen -> Dual SIM instellingen -> Voorkeur SIM).

NL

3.3 Telefoonvergrendeling

Bij geen gebruik door een bepaalde tijd gaat het telefoon automatisch blokkeren. Druk op aan-/uitzetten knop om de vergrendeling te deblokkeren. U kunt de wachttijd van de vergrendeling wijzigen in Instellingen -> Scherm -> Slaapmodus.
Afhankelijk van de instellingen zijn en 5 manieren om het telefoon te deblokkeren (Instellingen -> Beveiligingen -> Schermvergrendeling).

3.4 Statusbalk

De iconen in het bovenste deel van het scherm geven de informatie over de toestand van het toestel weer. De statusbalk is in twee delen verdeeld: meldingsiconen (linker zijde) en statusiconen (rechter zijde).



NL

Ststusiconen

- Verbonden met GPRS
- Gebruik van GPRS
- Verbonden met EDGE
- Gebruik van EDGE
- Verbonden met 3G
- Gebruik van 3G
- Signaalsterkte
- Verbonden met Wi-Fi
- Bluetooth actief
- Verbonden met Bluetooth toestel
- Offline modus
- Alarm ingeschakeld
- Handsfreemodus ingeschakeld

 Roaming

 Geen signaal

 Geen SIM-kaart

 Vibratiemodus ingeschakeld

 Stilmodus ingeschakeld

 Microfoon uitgeschakeld

 Zeer lage batterijkracht

 Lage batterijkracht

 Batterij gedeeltelijk opgeladen

 Batterij volledig opgeladen

 Batterij aan het opladen

 GPS ingeschakeld

 GPS gegevens ontvangen

Meldingsiconen

 Nieuw Gmail bericht

 Nieuw tekst- of multimediabericht

 Probleem met het verzenden van tekst- of multimediabericht

 Nieuw Google Talk bericht

 Nieuw voicemail bericht

 Komende gebeurtenis

 Gegevens synchronisatie

 Probleem met inloggen of synchronisatie

 SD-kaart is vol

 Open Wi-Fi-netwerk bereikbaar

 Aangesloten met USB-kabel

 Verbinding met gebruik van USB

 Verbinding met gebruik van Wi-Fi

 Meer dan één verbinding

 3 nieuwe meldingen

 Gesprek loopt

 Gesprek met gebruik van Bluetooth set

 Niet opgenomen oproep

 Verbinding verbroken

 Doorschakelen van verbinding

 Afspelen

 Verzenden van gegevens

 Downloaden van gegevens

 Downloaden beëindigd

 Verbonden met VPN

 Niet verbonden met VPN



De drempel van gegevenstransmissie bereikt of overschreden



Actualisatie van de app bereikbaar



Actualisatie van het systeem bereikbaar

De in het telefoon geïnstalleerde apps kunnen eigen meldingsiconen activeren.

Om de toegang tot het meldingenpaneel te verkrijgen schuif de statusbalk naar beneden.

3.5 Communicatie

Verbinding met computer:
Het telefoon wordt met gebruik van de USB-kabel op het computer aangesloten. Zulke verbinding toelaat om foto's, muziek, video's en andere gegevens te verzenden. Om het telefoon op de computer aan te sluiten:

1. Sluit de USB-kabel met de computer en het telefoon aan (op het telefoon gaat de melding over USB verbinding verschijnen).
2. Ga naar het meldingspaneel en druk op **USB verbinding met computer.**
3. U kunt de optie **Mount SD card** kiezen.

Bluetooth:
Bluetooth technologie toelaat om het telefoon met gebruik van radiogolven met een overeenstemmend Bluetooth toestel te verbinden. Met deze functie kunt u:
• bestanden tussen toestellen verzenden
• multimediabestanden aan andere toestellen ter beschikking stellen
• op afstand besturen van andere Bluetooth toestellen
• op computer aansluiten en toegang tot Internet verkrijgen.
Om de Bluetooth functie in te schakelen, ga naar **Instellingen –> Bluetooth.** Om het telefoon met andere toestellen te verbinden, ga naar **Instellingen** → **Bluetooth Instellingen –> Toestellen scannen** en kies vervolgens het gewenste toestel.

Wi-Fi:
Verbinding met Wi-Fi netwerk toelaat om Internet te gebruiken of multimediabestanden aan andere toestellen ter beschikking stellen.

Om Wi-Fi verbinding te verkrijgen:
• Schakel het Wi-Fi netwerk in de instellingen.
• Kies het gewenste netwerk op de lijst van bereikbare netwerken en indien nodig voer het wachtwoord in.
• Netwerken beveiligd met wachtwoord worden met een hangsloticoon aangeduid.
• Na eerste verbinding met het Wi-Fi netwerk gaat elke volgende verbinding bij het bereiken van dit netwerk automatisch gebeuren.

3.6 Bewaren van gegevens

De gegevens kunnen in het telefoongeheugen of op de geheugenkaart bewaard worden.

De ingebouwde telefoongeheugen wordt voornamelijk voor de installatie van apps en het bewaren van systeemgegevens gebruikt.

De gedownloade gegevens van Internet, foto's, opnames en gegevens ontvangen van andere toestellen dienen op de geheugenkaart te worden bewaard.

3.7 Contactenlijst

Contactenlijst biedt u snelle en makkelijke toegang tot personen waarmee u wilt communiceren. Na het eerste aanzetten van het telefoon en inloggen op Google account worden de aanwezige Google contacten op het telefoon gedownload. Daarna gaan alle contacten automatisch gesynchroniseerd worden (alle wijzigingen op de contactenlijst of op het internet gaan op beide plaatsen gesynchroniseerd worden).

3.8 Verbindingen

Verbinding initiëren:
•Om een verbinding te initiëren, druk op de icoon  op het hoofdscherm van het telefoon of op de appslijst. Vervolgens voer het telefoonnummer in en druk op het symbool  onder de numerieke toetsenbord in (indien het toetsenbord niet zichtbaar is, druk dan op het symbool  in de linker bovenhoek van het scherm in).
• Een andere manier van het initiëren van een verbinding bestaat uit het kiezen van een contact uit de contactenlijst.
• U kunt ook verbindingen initiëren vanuit andere apps zoals: verbindingenoverzicht, mailbox, ezv.

Opnemen/afwerpen van verbinding:
Om een verbinding tijdens het opbellen op te nemen, schuif het symbool  buiten de ring naar rechts (het symbool van groen telefoon). Om een verbinding tijdens het opbellen af te werpen, schuif het symbool  buiten de ring naar links (het symbool van rood telefoon).

Om het geluidsniveau aan te passen, druk op de toets van geluidsregelaar in.

3.9 Berichten

De applicatie toelaat om tekst- (SMS) en multimedia-berichten (MMS) te verzenden en ontvangen.
Het tekstbericht bevat maximaal 160 tekens.
Het multimediabericht (MMS) naast de tekst kan eveneens beelden, geluiden, video-opnames ezv. bevatten.
Het tekstbericht wordt wordt automatisch in multimediabericht veranderd bij het verzenden naar een e-mail adres of bijvoegen van multimediale inhoud (foto's, video ezv.).
Om de berichten te bekijken, druk op het symbool

 op het hoofdscherm. Het ontvangen van een nieuw bericht wordt op de meldingsbalk door de icoon

 aangegeven.

3.10 Multimedia

Fototoestel: met gebruik van deze functie kunt u foto's en video-opnames maken. De gegevens worden op de geheugenkaart opgeslagen.

Fotogalerij: geeft u foto's en video-opnames weer die door het fototoestel zijn gemaakt of van een andere bron gedownload.

Muziek: het afspelen van audiobestanden van de SD-kaart of telefoongeheugen.

Video: het afspelen van videobestanden van de SD-kaart of telefoongeheugen.

3.11 Applicaties

U kunt de functies van het telefoon uitbreiden door aanvullende apps van het Android platform te installeren. Zulke apps kunt u ook via het internet downloaden, bv. via een onlinewinkel van telefoonaanbieder.

Drie manieren om een aap op het telefoon te installeren:
• Het meest eenvoudige manier houdt het downloaden en installeren van een aap via internet in (bv. onlinewinkel van telefoonaanbieder). Let op: de manier van installatie kan van de browser afhankelijk zijn. Voordat met het downloaden te beginnen, verzeker u zich dat u voldoende vrije plaats op de geheugenkaart heeft.
• Downloaden en installeren van een app via harde schijf van een computer.
• Installeren van een aap via micro SD-kaart.

*Let op: Om een aap van een andere bron dan de onlinewinkel van telefoonaanbieder te installeren, kies de optie **Instellingen → Beveiliging –> Onbekende bronnen.***

Waarschuwing: via internet gedownloade apps kunnen van onbekende bronnen zijn. Om u telefoon en persoonsgegevens te beveiligen, raden wij aan om alleen van betrouwbare bronnen gebruik te maken, bv. onlinewinkel van telefoonaanbieder.

Beheer van applicaties:
Om de lijst van geïnstalleerde aaps te bekijken, kies **Instellingen → Applicaties → Beheer van applicaties.**

Om meer informatie en aanvullende instellingen te bekijken, druk op de gewenste aap:
Gedwongen stopzetten: het stopzetten van een werkende app.
Deinstalleren: deinstallatie van een aap.
Gegevens wissen: het verwijderen van gebruikersgegevens, zoals accounts, gegevensbanken, instellingen ezv.
Naar de SD-kaart verplaatsen: het verplaatsen van een in het telefoongeheugen geïnstalleerde aap naar de SD-kaart.
Tijdelijk geheugen wissen: het verwijderen van gegevens van tijdelijk geheugen van de aaps op het telefoon.

3.12 GPS

Het GPS navigatie systeem verschaft aan de gebruiker informatie over de lokalisatie en het verplaatsen op een bepaald terrein.

Om van deze functie gebruik te maken, installeer de aanvullende aap, zoals Google Maps.

De productspecificatie kan zonder aankondiging gewijzigd worden.

„Lechpol verklaart hierbij, dat het toestel KM0405, KM0406 met de eisen en andere toe gepaste bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EG overeenstemt. Deze verklaring kunt u op de webpagina van Lechpol www.lechpol.eu downloaden".

1 Specyfikacja i użytkowanie

1.1 Specyfikacja

Parametry ogólne	
System operacyjny	Android 4.1.2
Procesor	Quad ARM Cortex A5 1.2GHz
Flash	4GB
RAM	1GB
Wyświetlacz	Wyświetlacz dotykowy 4.3”
Bateria	1600mAh, czas czuwania: do 320 godzin (170 godzin dual sim), czas rozmowy: do 5.6 godziny
Sieć	
Pasmo	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz GPRS/EDGE/HSPA
Sieć	GSM:GPRS,3G:WCDMA
Dual-SIM	Tak
3G DataRate	HSDPA 7.2 Mbps oraz HSUPA 5.76 Mbps

Aparat	
Sensor	CMOS
Aparat przód	2.0MP
Aparat tył	8.0MP
Auto-focus	8.0MP AF
Flash	LED
Komunikacja / połączenia	
Bluetooth	BT 3.0
USB	USB 2.0
Ładowanie	MicroUSB
Wi-Fi	IEEE 802.11b/g/n
Radio FM	FM87.5-108MHz
GPS	Tak
Formaty plików	
Format dzwonków	MP3, AAC, AAC+, WMA
Format obrazów	JPG, BMP, PNG
Format audio	MP3, AAC, AAC+, WMA, MPEG4, OGG
Format video	H264, streaming media, 3GPP, MPEG4, kodek 3GP

Funkcje i aplikacje	
Email	Tak
Google Street View	Tak
Gry	Tak
Dyktafon	Tak
Java	Tak
Kalendarz	Tak
Notatnik	Tak
Zegar	Tak
Alarm	Tak
Przelicznik jednostek	Tak
Kalkulator	Tak
Stoper	Tak
Tryb wibracji	Tak
E-book	Tak
Tryb offline	Tak

1.2 Bezpieczeństwo

Bezpieczeństwo podczas prowadzenia pojazdów
Zabronione jest używanie telefonu (w tradycyjny sposób) podczas prowadzenia pojazdów. Jeżeli jest to konieczne, należy użyć zestawu głośnomówiącego. Prowadzenie rozmowy podczas kierowania pojazdem zmniejsza uwagę kierowcy i w efekcie może doprowadzić do kolizji drogowej.

Telefon w samolocie
W trakcie lotu telefon powinien być wyłączony lub przełączony w tryb offline. Wszelkie urządzenia bezprzewodowe (takie jak telefon) mogą być źródłem zakłóceń dla systemów sterowania samolotem.

Niebezpieczne miejsca
Należy wyłączyć telefon we wszystkich miejscach, gdzie jego używanie jest zabronione lub niesie ryzyko niebezpieczeństwa. Należy bezwzględnie przestrzegać wszelkich zakazów używania telefonu w takich miejscach.

Wpływ na urządzenia medyczne
Używanie telefonu w pobliżu urządzeń medycznych może zakłócić ich pracę. Należy zwrócić szczególną uwagę podczas korzystania z telefonu komórkowego w pobliżu aparatów medycznych, takich jak rozruszniki serca, aparaty słuchowe i inne elektroniczne urządzenia medyczne.

Zakłócenia
Na jakość rozmowy telefonicznej mogą wpływać wszelkie zakłócenia radiowe. Telefon posiada wbudowaną antenę, która znajduje się poniżej mikrofonu. Należy unikać dotykania tego miejsca podczas rozmowy.

Serwis
Naprawy telefonu należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi. Wszelkie próby samodzielnego naprawiania telefonu niosą za sobą ryzyko całkowitego uszkodzenia urządzenia i utraty gwarancji.

Akcesoria i bateria
Należy używać wyłącznie akcesoriów i baterii dołączonych do zestawu lub zalecanych przez producenta.

Używanie
Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe wskutek używania telefonu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Telefon alarmowy
W przypadku sytuacji alarmowej należy zadzwonić pod numer alarmowy (np. 112). Po nawiązaniu połączenia, należy określić sytuację i podać swoją lokalizację.

Uwaga: Podobnie jak wszystkie inne telefony komórkowe, telefon może nie obsługiwać wszystkich funkcji opisanych w niniejszej instrukcji obsługi z powodu ustawień sieciowych lub transmisji radiowej operatora. Niektóre sieci mogą nawet nie obsługiwać połączeń alarmowych 112. Z tego względu nie należy polegać wyłącznie na komunikacji za pomocą telefonu komórkowego w krytycznych sytuacjach. W razie wątpliwości należy skonsultować się z lokalnym operatorem.

1.3 Bateria

Informacje podstawowe:
Nie należy przechowywać/używać baterii w miejscach o bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze. Może to mieć negatywny wpływ na jej żywotność. Jeżeli żywotność baterii zmniejszyła się po pewnym okresie użytkowania, zaleca się jej wymianę na nową.

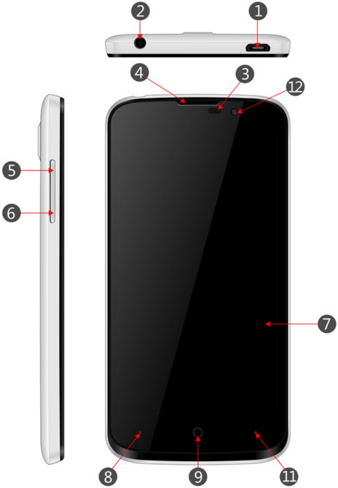
Użytkowanie:
• Bateria jest zamontowana na stałe (nie jest wyjmowana).
• Nie wolno wrzucać baterii do ognia lub używać jej w bardzo wysokiej temperaturze.
• Nie wolno rozbierać ani modyfikować baterii.
• Nie należy narażać baterii na silne uderzenia.
• Jeżeli z baterii wydziela się specyficzny zapach lub mocno się ona nagrzewa, należy natychmiast zaprzestać jej używania.
• Należy natychmiast zaprzestać używania baterii jeżeli została on uszkodzona lub zaczął wyciekać z niej elektrolit.
• W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą, należy niezwłocznie przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody z mydłem. W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy niezwłocznie przemyć oczy dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
• Należy upewnić się, że bateria jest w pełni naładowana jeżeli nie będzie używana przez dłuższy okres czasu.
• Zużyte baterie powinny być zbierane do specjalnie do tego przeznaczonych pojemników. Pojemniki na baterie można znaleźć w wielu miejscach, np. w supermarketach, sklepach ze sprzętem RTV/AGD, w szkołach, przedszkolach itp. Nie wolno wyrzucać baterii wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego.

1.4 Konserwacja

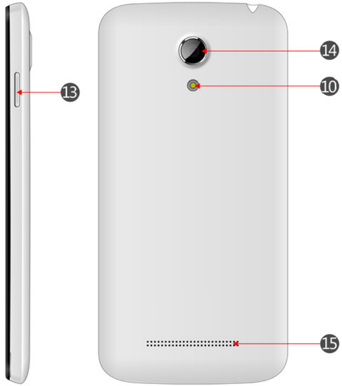
• Nie należy zostawiać telefonu, ładowarki lub baterii w łazience oraz innych miejscach o dużej wilgotności powietrza lub ryzyku zalania/zamoczenia.
• Do czyszczenia telefonu należy używać wilgotnej miękkiej ściereczki.
• Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych (może to spowodować trwałe uszkodzenia urządzenia).
• Zabrudzone gniazdo może być przyczyną słabego kontaktu i wyłączania się urządzenia. Należy regularnie czyścić wszelkie zabrudzenia.

2 Opis telefonu

2.1 Wygląd



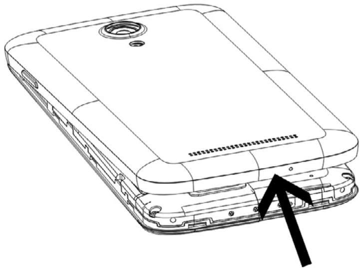
PL



1. Gniazdo wielofunkcyjne
2. Złącze słuchawkowe 3.5mm
3. Sensor światła
4. Głośnik
5. Regulacja głośności +
6. Regulacja głośności -
7. Ekran dotykowy
8. Przycisk Menu
9. Przycisk powrotu do ekranu startowego
10. Flash
11. Przycisk Wstecz
12. Przedni aparat
13. Przycisk włączania/wyłączania
14. Tylny aparat
15. Głośnik

2.2 Zdejmowanie pokrywy baterii

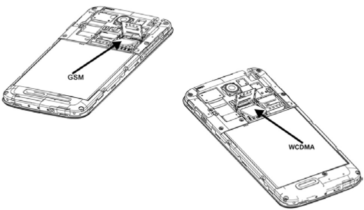
Pokrywę należy otworzyć w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.



otwieranie

2.3 Instalacja karty SIM

Telefon obsługuje Dual SIM/USIM (możliwość zainstalowania 2 kart jednocześnie). Przed włączeniem telefonu, należy się upewnić, że zainstalowana została co najmniej jedna karta SIM/USIM.

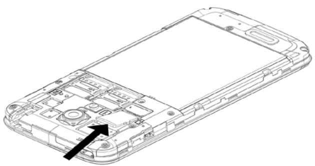


Uwaga: Zainstalowanie dwóch kart jednocześnie znacznie skraca czas pracy telefonu na baterii.

PL

2.4 Instalacja karty pamięci

Telefon obsługuje karty pamięci o maksymalnej pojemności 32 GB. Niektóre karty mogą być niekompatybilne z urządzeniem (w zależności od producenta karty i jej typu). Kartę należy zainstalować w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.



Uwaga: W przypadku problemów z kartą pamięci, należy sprawdzić, czy karta została poprawnie włożona.

2.5 Włączenie / wyłączenie telefonu

Aby włączyć telefon, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania/wyłączania przez około 2 sekundy.

Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje wyłączenie telefonu.

2.6 Ładowanie baterii

Baterię telefonu można ładować za pomocą ładowarki sieciowej lub poprzez podłączenie urządzenia kablem USB do komputera.
Uwaga: W celu zapewnienia prawidłowego działania telefonu, należy korzystać wyłącznie z oryginalnej ładowarki dołączonej do zestawu.

2.7 Zabezpieczenia

PIN
Kod PIN jest to kod zabezpieczający kartę SIM przed nieautoryzowanym użyciem. Kod PIN jest przypisany do karty SIM i nadaje go operator sieci komórkowej. Jeżeli zabezpieczenie to jest aktywne, należy wprowadzić kod PIN przy każdym włączeniu telefonu. Karta SIM zostanie zablokowana jeżeli 3 razy kod PIN zostanie wprowadzony niepoprawnie.
Aby odblokować kartę po trzykrotnym błędnym wpisaniu kodu PIN należy:
- wprowadzić poprawny kod PUK
- następnie wprowadzić nowy kod PIN i zatwierdzić przyciskiem OK
- potwierdzić nowy kod PIN i zatwierdzić przyciskiem OK
- jeżeli kod PUK jest poprawny karta SIM zostanie odblokowana.

PUK
Kod PUK jest wykorzystywany do odblokowania kodu PIN. Kody PIN i PUK są dołączane do karty SIM. W przypadku zgubienia kodu PUK, należy skontaktować się z operatorem sieci. W przypadku wprowadzenia niepoprawnego kodu PUK 10 razy, karta SIM zostanie trwale zablokowana.

PIN2
Kod zabezpieczający dostęp do zaawansowanych funkcji telefonu komórkowego, przypisany przez operatora do danej karty SIM.

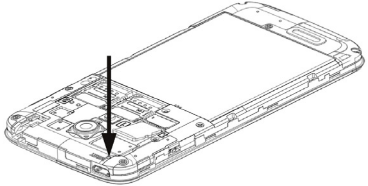
PUK2
Kod służący do odblokowania kodu PIN2.

3 Funkcje

3.1 Przyciski funkcyjne

Przycisk włączenia/wyłączenia: Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Krótkie naciśnięcie przycisku spowoduje zablokowanie/odblokowanie telefonu.
Regulacja głośności: Umożliwia dostosowanie głośności telefonu.
Przycisk Menu: Naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie listy opcji dostępnych w bieżącej lokalizacji.
Przycisk powrotu do ekranu startowego: Naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do ekranu startowego.
Przycisk Wstecz: Naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do poprzedniego ekranu.

Przycisk Reset: Przycisk reset znajduje się pod pokrywą baterii (rysunek poniżej). Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez co najmniej 2 sekundy spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych telefonu (do naciśnięcia przycisku, należy użyć cienkiego narzędzia np. spinacza biurowego).



Uwaga: Przycisku reset należy użyć w przypadku zawieszenia telefonu lub innego błędu systemu uniemożliwiającego normalną pracę telefonu.

3.2 Ustawienia Dual SIM

Ten telefon może obsługiwać zarówno karty GSM jak i WCDMA. Karty należy zainstalować w sposób opisany w punkcie 2.3.

W przypadku korzystania z dwóch kart SIM jednocześnie, należy ustawić preferowaną kartę używaną przy połączeniach głosowych/transmisji danych (***Ustawienia ->Ustawienia Dual SIM ->Preferowane ustawienia SIM***).

3.3 Blokada telefonu

Telefon automatycznie się blokuje, jeśli nie jest używany przez określony czas. Aby odblokować telefon, należy nacisnąć przycisk włączenia/wyłączenia. Zmiany czasu po jakim telefon zostanie zablokowany można dokonać, wybierając ***Ustawienia -> Wyświetlacz -> Uśpienie***.

Istnieje 5 sposobów na odblokowanie telefonu, w zależności od ustawień (***Ustawienia ->Zabezpieczenia ->Blokada ekranu***).

3.4 Pasek stanu

Ikony znajdujące się w górnej części ekranu informują o stanie urządzenia. Pasek stanu dzieli się na dwie części: ikony powiadomień (lewa strona) i ikony stanu (prawa strona).



Ikony stanu

Połączono z siecią GPRS

Sieć GPRS w użyciu

Połączono z siecią EDGE

Sieć EDGE w użyciu

Połączono z siecią 3G

Sieć 3G w użyciu

Siła sygnału

Połączono z siecią Wi-Fi

Aktywna funkcja Bluetooth

Połączono z urządzeniem Bluetooth

Tryb offline

Alarm włączony

Włączony tryb głośnomówiący

Roaming

Brak sygnału

Brak karty SIM

Włączony tryb wibracji

Włączony tryb wyciszenia

Wyłączony mikrofon

Bardzo niski stan naładowania baterii

Niski stan naładowania baterii

Bateria częściowo naładowana

Bateria w pełni naładowana

Ładowanie baterii

Włączona funkcja GPS

Odbieranie danych z GPS

Ikony powiadomień

	Nowa wiadomość Gmail
	Nowa wiadomość tekstowa lub multimedialna
	Problem z dostarczeniem wiadomości tekstowej lub multimedialnej
	Nowa wiadomość Google Talk
	Nowa wiadomość voicemail
	Nadchodzące wydarzenie
	Synchronizacja danych
	Problem z logowaniem lub synchronizacją
	Pełna karta SD
	Dostępna otwarta sieć Wi-Fi
	Telefon podłączony kablem USB
	Powiązanie poprzez USB
	Powiązanie poprzez Wi-Fi
	Więcej niż jedno powiązanie

 3 nowe powiadomienia

 Połączenie w toku

 Rozmowa poprzez zestaw Bluetooth

 Nieodebrane połączenie

 Połączenie zawieszone

 Przekazywanie połączenia

 Odtwarzanie utworu

 Wysyłanie danych

 Pobieranie danych

 Pobieranie zakończone

 Podłączony do sieci VPN

 Odłączony od sieci VPN



Osiągnięty lub przekroczony próg transferu danych



Dostępna aktualizacja aplikacji



Dostępna aktualizacja systemu

Aplikacje zainstalowane w telefonie mogą stosować własne ikony powiadomień podczas pracy w tle.

Aby otworzyć panel powiadomień, należy przeciągnąć pasek stanu w dół z górnej części ekranu.

3.5 Komunikacja

Połączenie z komputerem:

• Do połączenia telefonu z komputerem służy kabel USB. Połączenie umożliwia przesyłanie zdjęć, muzyki, filmów i innych danych pomiędzy urządzeniami.
Aby połączyć telefon z komputerem należy:
1. Podłączyć kabel USB do komputera i telefonu (na telefonie pojawi się powiadomienie o podłączeniu USB).
2. Otworzyć panel powiadomienia i nacisnąć **Połączenie USB z komputerem**.
3. Z dostępnych opcji wybrać **Mount SD card**.

Bluetooth:
Technologia Bluetooth pozwala na podłączenie telefonu za pomocą fal radiowych z kompatybilnym urządzeniem Bluetooth.
Funkcja umożliwia:
• przesłanie plików pomiędzy urządzeniami
• udostępnianie plików multimedialnych dla innych urządzeń
• zdalne sterowanie innymi urządzeniami Bluetooth
• podłączenie do komputera i dostęp do Internetu.

Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji Bluetooth, należy najpierw ją włączyć, wybierając **Ustawienia -> Bluetooth**. Aby powiązać telefon z innym urządzeniem Bluetooth, należy wybrać **Ustawienia -> Ustawienia Bluetooth - Skanowanie urządzeń**, a następnie wybrać żądane urządzenie.

Wi-Fi:
Po połączeniu z siecią Wi-Fi, można korzystać z Internetu lub udostępniać pliki multimedialne innym urządzeniom.

Aby połączyć się z siecią Wi-Fi należy:
• W ustawieniach telefonu włączyć sieć Wi-Fi.
• Z listy wykrytych sieci Wi-Fi, należy wybrać żądaną sieć i w razie potrzeby wprowadzić hasło dostępu.
• Sieci, w których jest wymagane podanie hasła, są oznaczone ikoną kłódki.
• Po połączeniu urządzenia z siecią Wi-Fi każde następne połączenie zostanie nawiązane automatycznie po wykryciu tej sieci.

3.6 Przechowywanie danych

Dane mogą być przechowywane w pamięci telefonu lub na karcie pamięci.

Wbudowana pamięć telefonu jest głównie wykorzystywana do instalacji aplikacji i przechowywania innych danych informacyjnych.

Dane pobrane z Internetu, zdjęcia, nagrania oraz dane przeniesione z innych urządzeń powinny być przechowywane na karcie pamięci.

3.7 Lista kontaktów

Lista kontaktów daje szybki i łatwy dostęp do osób, z którymi chcemy się skomunikować. Po pierwszym włączeniu telefonu i zalogowaniu się na konto Google, istniejące kontakty Google zostaną pobrane do telefonu. Po tej operacji wszystkie kontakty będą synchronizowane (wszelkie zmiany wprowadzone na liście kontaktów w telefonie lub w internecie będą synchronizowane w obu miejscach).

3.8 Połączenia

Nawiązywanie połączenia:

• Aby nawiązać połączenie należy nacisnąć ikonę  znajdującą się na na ekranie głównym telefonu lub na liście aplikacji. Następnie należy wprowadzić numer telefonu i nacisnąć symbol  znajdujący się pod klawiaturą numeryczną (jeżeli na ekranie nie wyświetli się klawiatura numeryczna, należy nacisnąć symbol  znajdujący się w lewym górnym rogu ekranu).
• Innym sposobem nawiązania połączenia jest wybranie żądanego kontaktu z listy kontaktów.
• Możliwość wykonywania połączeń istnieje również z poziomu innych aplikacji jak: rejestr połączeń, skrzynka pocztowa itp.

Odbieranie/odrzucanie połączeń:
Aby odebrać połączenie przychodzące, należy prze ciągnąć symbol  poza okrąg w prawo (symbol zielonej słuchawki). Aby odrzucić połączenie przychodzące, należy przeciągnąć symbol  poza okrąg w lewo (symbol czerwonej słuchawki).

Aby dostosować głośność, należy podczas rozmowy nacisnąć przycisk regulacji głośności.

3.9 Wiadomości

Aplikacja umożliwia wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych (SMS) oraz multimedialnych (MMS).

Wiadomość tekstowa może zawierać maksymalnie 160 znaków.

Wiadomość multimedialna (MMS) oprócz tekstu może zawierać również obrazy, dźwięki, nagrania video itp.

Wiadomość tekstowa zostanie automatycznie zmieniona na multimedialną przy próbie wysłania jej na adres email lub dołączeniu do niej zawartości multimedialnej (zdjęcia, video itp.).

Aby przejść do wiadomości, należy nacisnąć symbol

 na ekranie głównym telefonu.

Po otrzymaniu nowej wiadomości, na pasku powiadomień pojawi się ikona .

3.10 Multimedia

Aparat: funkcja umożliwia robienie zdjęć i nagrywanie filmów. Dane zapisywane są na karcie pamięci.

Galeria: wykorzystywana do wyświetlania zdjęć i odtwarzania filmów zrobionych telefonem lub pobranych z innego źródła.

Muzyka: umożliwia odtwarzanie plików audio z karty SD lub pamięci telefonu.

Video: umożliwia odtwarzanie plików video z karty SD lub pamięci telefonu.

3.11 Aplikacje

W oparciu o platformę Android, funkcje urządzenia można rozszerzyć, instalując dodatkowe aplikacje. Aplikacje można pobrać z Internetu np. Sklep Play.

Trzy sposoby instalacji aplikacji na telefonie:
• Najprostszy sposób to bezpośrednie pobranie i zainstalowanie aplikacji z Internetu (np. Sklep Play).
Uwaga: Sposób instalacji może się różnić w zależności od używanej przeglądarki internetowej. Przed rozpoczęciem pobierania, należy się upewnić, że na karcie pamięci znajduje się odpowiednia ilość wolnego miejsca.
• Pobranie i zainstalowanie aplikacji z dysku lokalnego komputera.
• Zainstalowanie aplikacji z karty micro SD.

Uwaga: Aby zainstalować aplikację pobraną z innego źródła niż Sklep Play, należy w ***Ustawienia-> Zabezpieczenia*** *zaznaczyć opcję* ***Nieznane źródła.***

Ostrzeżenie: Aplikacje pobrane z Internetu mogą pochodzić z nieznanych źródeł. Aby chronić telefon oraz dane osobiste, zaleca się pobranie aplikacji wyłącznie z zaufanych źródeł, takich jak Sklep Play.

Zarządzanie aplikacjami:
Aby wyświetlić listę zainstalowanych aplikacji, należy wybrać **Ustawienia -> Aplikacje -> Zarządzaj aplikacjami**.

Aby wyświetlić informacje oraz dodatkowe ustawienia, należy nacisnąć żądaną aplikację. Dostępne opcje:
Wymuś zatrzymanie: powoduje zatrzymanie działającej aplikacji.

Odinstaluj: powoduje odinstalowanie aplikacji.

Wyczyść dane: powoduje usunięcie danych użytkownika, takich jak konta, bazy danych, ustawienia itp.

Przenieś na kartę SD: powoduje przeniesienie aplikacji zainstalowanej w pamięci wewnętrznej telefonu na kartę SD.

Wyczyść pamięć podręczną: powoduje usunięcie tymczasowych danych aplikacji przechowywanych w telefonie.

3.12 GPS

GPS to system nawigacji satelitarnej, którego zadaniem jest dostarczenie użytkownikowi informacji o jego położeniu oraz ułatwienie nawigacji po terenie.

Aby skorzystać z tej usługi, należy zainstalować dodatkową aplikację, taką jak Google Map.

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie KM0405, KM0406 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu”

1 Specificatii si intretinere

1.1 Specificatii

General	
Sistem de operare	Android 4.1.2
Procesor	Quad ARM Cortex A5 1.2GHz
Flash	4GB
RAM	1GB
Afisaj	4.3”
Baterie	1600mAh, Durata standby: pana la 320 ore(single standby), pana la 170 ore (standby dublu), Durata convorbirii: pana la 5.6ore
Retea	
Banda	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz GPRS/EDGE/HSPA
Retea	GSM:GPRS,3G:WCDMA
Dual-SIM	Da
Flux de date 3G	HSDPA 7.2 Mbps si HSUPA 5.76 Mbps

Camera	
Tipul senzorului camerei	CMOS
Camera frontala	2.0MP
Camera din spate	8.0MP
Auto-focus	8.0MP AF
Flash	LED
Comunicare / Conectivitate	
Bluetooth	BT 3.0
USB	USB 2.0
Incarcare	Micro USB
WiFi	suporta IEEE 802.11b/g/n wireless
Radio FM	Da (FM87.5-108MHz)
GPS	Da
Format	
Format ton de apel	MP3, AAC, AAC+, WMA
Format imagine	JPG, BMP, PNG
Format audio	MP3, AAC, AAC+, WMA, MPEG4, OGG

Format video	H264, streaming media, 3GPP, MPEG4, Codec 3GP
Functii si aplicatii	
Email	Da
Vizualizare stradala Google	Da
Jocuri	Da
Functia de inregistrare	Da
Java	Da
Calendar	Da
Notite	Da
Ceas	Da
Alarma	Da
Schimb valutar	Da
Calculator	Da
Cronometru	Da
Vibratie	Da
E-book	Da
Mod avion	Da

1.2 Avertizari privind siguranta si avertismente

Siguranta rutiera
Nu folositi telefonul mobil in timpul sofatului.Utilizati accesoriile hands-free atunci cand apelurile sunt neaparat necesare. In unele tari, apelarea sau receptionarea de apeluri in timp ce conduceti, este ilegala!

Opriti telefonul in avion
Aparatele mobile pot produce interferente in avion. Folosirea unui telefon mobil in avion este ilegala si riscanta.Va rugam sa va asigurati ca telefonul mobil este oprit in timpul zborului.

Opriti telefonul inainte de a patrunde in zonele cu risc
Respectati cu strictete legile relevante, codurile si regulamentele cu privire la utilizarea telefoanelor mobile in zonele de risc. Opriti telefonul mobil inainte de a intra un loc cu potential explozibil, cum ar fi o statie de benzina, in apropierea unui rezervor de combustibil, etc.

Respectati toate reglementarile speciale
Respectati orice reglementari speciale in vigoare in zone speciale, cum ar fi spitalele si opriti-va intotdeauna telefonul ori de cate ori utilizarea acestuia este interzisa sau cand acesta poate provoca interferente cu aparatura electronica. Utilizati in mod corespunzator telefonul mobil in apropierea aparatelor medicale, cum ar fi stimulatoare cardiace, aparate auditive si alte dispozitive medicale electronice, deoarece poate provoca interferente.

Interferente
Calitatea conversatiei oricarui telefon mobil poate fi afectata de interferentele radio. O antena este construita in interiorul telefonului mobil si situata mai jos de microfon. Nu atingeti suprafata antenei in timpul unei conversatii, pentru a nu deteriora calitatea conversatiei.

Service calificat
Doar personalul calificat poate instala sau repara echipamentul telefonului. Instalarea sau repararea telefonului mobil pe cont propriu poate constitui un mare pericol si garantia se va pierde.

Accesorii si baterii
Folositi numai accesorii omologate si acumulatori omologati.

Utilizare moderata
Folositi telefonul intr-o maniera normala si in mod corespunzator.

Apeluri de urgenta
Asigurati-va ca telefonul este pornit si se afla in aria de acoperire, daca doriti sa efectuati un apel de urgenta, cum ar fi sa sunati la 112, apasati tasta de apelare si confirmati locatia, explicati ce s-a intamplat si nu incheiati apelul fara permisiune.

1.3 Protejarea bateriei

Avertizari privind starea bateriei:
Va rugam sa nu depozitati bateria telefonului mobil intr-un loc cu temperaturi foarte ridicate sau scazute, pentru ca va afecta durata de viată a bateriei, si va scurta durata de utilizare a telefonului. Durata de viata a bateriei telefonului mobil este supus unei anumite limite. Se recomanda schimbarea bateriei imediat ce se constata ca performanta acesteia a scazut.

Atentionari cu privire la utilizarea bateriei:
• Bateria nu este detasabila.
• Va rugam sa folositi bateria cu atentie. Poate avea loc un scurtcircuit daca polul pozitiv (+) si polul negativ (-) al bateriei este conectat la obiecte metalice (de exemplu, o moneda sau o agrafa). Se pot deteriora atat bateria cat si obiectul de metal. Asigurati-va ca nici un obiect de metal nu face scurtcircuit intre polul pozitiv si polul negativ al bateriei dupa ce aceasta este scoasa din telefon.
• Nu aruncati bateria in foc si nu o folositi la temperaturi extreme.
• Nu demontati si nu modificati bateria.
• Nu lasati bateria sa fie supusa unui soc mecanic puternic.
• Bateria ar trebui sa fie pastrata intr-un loc racoros si uscat, evitati expunerea la lumina directa a soarelui sau la temperaturi ridicate (peste 60°C).
• Daca bateria emite orice miros ciudat sau se supraincalzeste, trebuie sa incetati imediat utilizarea acesteia.
• Daca bateria prezinta vreo fisura, deformare, daune de orice alt tip sau scurgeri de electrolit, ar trebui sa opriti imediat utilizarea aparatului.
• Va rugam sa va curatati pielea sau hainele imediat cu apa si sapun, in cazul contactului cu scurgeri de electrolit, iar in cazul contactului cu ochii spalati ochii

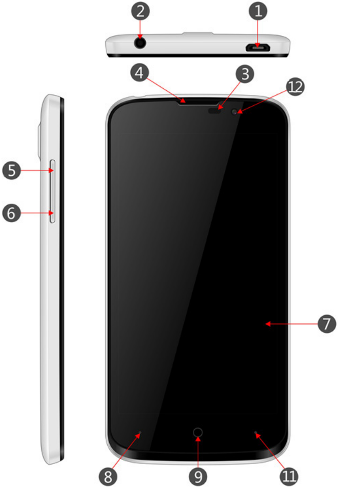
cu apa limpede si consultati imediat medicul.
• Nu folositi bateria Li-ion atunci cand temperatura este extrem de scazuta.
• Nu curatati bateria cu apa sau solvent organic, si nu scufundati acumulatorul in apa.
• Asigurati-va ca bateria este complet incarcata daca aceasta nu a fost utilizata pentru o perioada lunga de timp.
• Se recomanda ca bateria dezafectata sa fie returnata la producatorul de telefoane mobile sau sa fie returnata intr-un spatiu public destinat pentru reciclarea bateriilor. Nu amestecati cu nici un alt gunoi menajer si nu o aruncati la voia intamplarii.

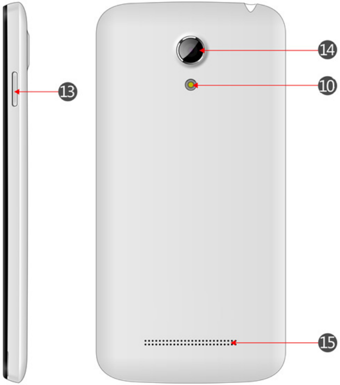
1.4 Curatare si Intretinere

• Nu lasati telefonul, bateria, incarcatorul in baie sau in alte locuri cu umiditate ridicata sau in ploaie.
• Va rugam sa curatati telefonul, bateria si incarcatorul, folosind un material moale si uscat.
• Va rugam sa nu stergeti telefonul cu alcool, diluant sau benzen sau alti reactivi chimici.
• Contactele murdare pot face un contact slab si chiar poate conduce la oprirea telefonului. Va rugam sa curatati contactele bateriei in mod regulat.

2 Pornire

2.1 Prezentarea generala a telefonului

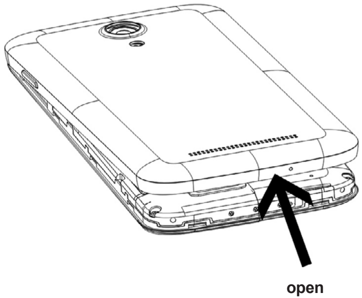




1. USB/Incarcator/Conexiune
2. Mufa casti 3.5mm
3. Senzor de lumină
4. Receptor
5. Volum +
6. Volum -
7. Ecran
8. Tasta Meniu
9. Tasta Home
10. Flash
11. Tasta derulare inapoi
12. Camera fata
13. Pornire/oprire
14. Camera
15. Difuzor

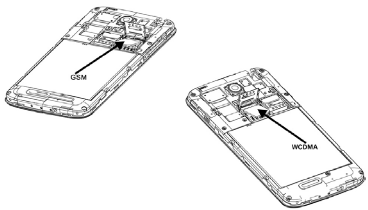
2.2 Deschiderea capacului bateriei

Impingeti capacul in sus.



2.3 Instalarea cartelei SIM

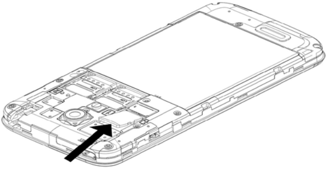
Telefonul suporta cartele SIM/USIM. Inainte de a porni telefonul, asigurati-va ca exista cel putin o cartela SIM/USIM introdusa in oricare dintre sloturile USIM/ SIM.



Nota: Cartela dubla SIM/USIM in standby va reduce durata de utilizare in modul de asteptare comparativ cu o singura cartela SIM.

2.4 Instalarea cardului de memorie

Orientati cardul SD spre slot si impingeti incet cardul SD.



Nota: In cazul in care cardul de memorie nu poate fi citit, va rugam sa verificati daca a fost corect pozitionat si daca face contact .

2.5 Pornire/oprire

Pe modul inactiv, apasati lung tasta de pornire din partea de sus a telefonului pentru aproximativ 2 secunde pentru a porni telefonul. Pe modul PORNIRE, apasati lung butonul de pornire timp de 2 secunde pentru a opri telefonul.

2.6 Incarcarea bateriei

Puteti incarca bateria prin conectarea telefonului, fie la un port USB al calculatorului fie la incarcatorul standard inclus. Utilizati cablul USB standard prevazut.
Nota: Pentru a asigura functionarea normala a telefonului, va rugam sa utilizati incarcatorul inclus.

2.7 Siguranta

O serie de parole au fost setate in telefonul mobil si pe cartela SIM, pentru a preveni utilizarea neautorizata a telefonului mobil si a cartelei SIM.

Codul PIN
Codul PIN (numarul personal de identificare, format din 4 ~ 8 cifre) este folosit pentru a preveni utilizarea neautorizata a cartelei SIM. In cazul in care functia de verificare a codului PIN este activata, codul PIN va fi necesar pentru a porni telefonul mobil de fiecare data. Daca ati introdus incorect codul PIN de trei ori, cartela SIM va fi blocata. Urmatoarele instructiuni va arata cum sa deblocati cartela:
• Introduceti codul PUK corect, in conformitate cu solicitarea de pe ecran pentru a debloca cartela SIM.
• Apoi introduceti un nou cod PIN si apasati tasta OK.
• Cand vi se solicita sa reintroduceti noul cod PIN, va rugam sa reintroduceti noul cod PIN si sa apasati tasta OK.
• Daca codul PUK este corect, cartela SIM va fi deblocata, iar codul PIN este resetat.

Codul PUK
Codul PUK (parola de deblocare a codului PIN, format din 8 cifre) este folosit pentru a debloca codul PIN blocat. Codul PUK este furnizat de catre producator,

impreuna cu cartela SIM. Daca ati introdus incorect codul PUK de zece ori, cartela SIM va fi anulata. Va trebui sa cereti operatorului de retea un nou card.

Codul PIN2
Codul PIN2 (4 cifre) este furnizat impreuna cu cartela SIM, care este folosita pentru a seta alte functii.

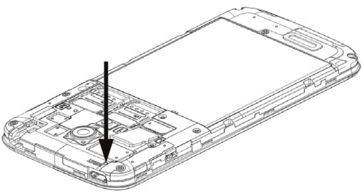
Codul PUK2
Codul PUK2 (parola de deblocare PIN2, 8 cifre) este folosit pentru a debloca codul PIN2 blocat.

3 Functionare de baza & informatii

3.1 Utilizarea tastelor

Tasta pornire: Apasati si tineti apasata tasta Pornire pentru a deschide meniul tastelor de pornire, de unde veti putea opri telefonul (Oprire) sau Oprire (Rapid) sau Restartare, sau comutati intre Modul Standard de Functionare, Modul Silentios ,Modul Vibratie.
Tasta volum: Apasati tastele pentru volum pentru a schimba volumul soneriei (pe ecranul de pornire) sau volumul din casti (in timpul unui apel).
Tasta meniu: Deschideti un meniu cu elemente care se afiseaza in ecranul curent sau aplicatie. Cand doriti sa renuntati la o aplicatie sau sa efectuati alte operatii, in cazul in care nu exista nici un buton de optiune afisat pe ecran, incercati aceasta tasta de meniu.
Tasta home: Apasati tasta Home pentru a inchide orice meniu sau aplicatie si a reveni la ecranul de pornire. Pe ecranul de pornire, apasati si tineti apasata tasta Home pentru afisarea ultimelor aplicatii folosite, accesati o aplicatie pentru a o deschide.
Tasta derulare inapoi: Aceasta tasta deschide ecranul anterior la care ati lucrat. Daca tastatura de pe ecran este deshisa, o va inchide.

Tasta Resetare: Deschideti capacul bateriei pentru a gasi tasta pentru resetare in coltul din stanga sus in spate (asa cum apare in imagine). Apasati tasta pentru mai mult de 2 secunde cu un obiect subtire pentru a reseta telefonul.



Nota: Cheia de resetare este pentru utilizare atunci cand sistemul este oprit. Dupa ce telefonul a fost resetat, va trebui sa reporniti telefonul apasand tasta de pornire.

3.2 Setarile DUAL ON

Acest telefon mobil suporta atat WCDMA cat si GSM. Va rugam sa introduceti cartela SIM WCDMA sau GSM in conformitate cu indiciile scrise pe telefon. Accesati optiunea Setarile sistemului-> setarile DUAL ON.

Daca se folosesc doua cartele SIM, faceti clic pe telefon implicit pentru a seta cartela WCDMA sau GSM ca si cartela principala, aceasta fiind prioritara pentru unele aplicatii pentru a apela sau pentru conexiune de date.

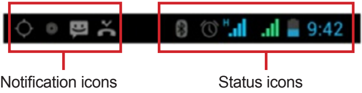
3.3 Blocarea ecranului & oprire afisaj

Puteti personaliza durata de oprire a ecranului telefonului in meniul **Setari -> Afisaj -> Sleep**, fara a efectua nici o operatie in telefon in timpul stabilit. Afisajul LCD se va stinge, apasati scurt orice tasta de Pornire, pentru a activa ecranul din modul oprit.

Daca activati ecranul in mai mult de 5 secunde dupa oprirea automata a ecranului LCD, acesta va fi in pozitia de blocare a ecranului. Exista mai multe moduri diferite de a debloca ecranul in functie de setari, in meniul **Setari -> Securitate -> Blocare** ecran, prin activarea optiunii implicite **Niciuna**.

3.4 Status bar

Bara de stare apare in partea de sus a fiecarui ecran. Vor fi afisate pictograme ce indica faptul ca ati primit notificari (in partea stanga), pictograme indicand starea de functionare a telefonului (in partea dreapta), si programele care ruleaza in fundal, impreuna cu ora curenta.



Pictograme de notificare

Conectat la retea GPRS

GPRS in uz

Conectat la retea EDGE

EDGE in uz

Conectat la retea 3G

3G in uz

Putere semnal

Conectat la o retea Wi-Fi

Bluetooth pornit

Conectat la un dispozitiv Bluetooth

Mod avion

Alarma este setata

Mod speaker pornit

 Roaming

 Fara semnal

 Cartela SIM nu este instalata

 Mod vibratii

 Difuzor oprit

 Microfon oprit

 Baterie foarte descarcata

 Baterie descarcata

 Baterie partial incarcata

 Baterie incarcata

 Incarcare baterie

 GPS pornit

 Receptionare locatie prin GPS

Pictograme cu notificarile primite

Mesaj nou Gmail

Mesaj nou text sau multimedia

Problema cu transmiterea mesajului text sau multimedia

Mesaj nou Google Talk

Mesaj vocal nou

Eveniment in derulare

Sincronizare date

Problema cu logarea sau sincronizarea

Card SD plin

Retea deschisa Wi-Fi disponibila

Telefonul conectat prin cablu USB

Partajare date telefon prin USB

Partajare date telefon prin Wi-Fi

Telefonul este legat in mai multe moduri

3 notoficari neafisate

Apel in curs

Apel in curs via Bluetooth

Apel retat

Apel in asteptare

Apel in efectuare

Redare muzica

Upload date

Download date

Descarcare terminata

Conectat la VPN

Deconectat la VPN



Fluxul de date depaseste pragul maxim



Update disponigil pentru aplicatii



Update disponigil pentru sistem

Aplicatiile instalate pe telefon pot utiliza pictogramele proprii de notificare in timp ce sunt derulate in fundal. Pentru a deschide panoul Notificarilor:

• Trageti bara de Status in jos din partea de sus a ecranului.

• SAU apasati tasta meniu de pe ecranul de intampinare.

3.5 Conectivitate

Conexiuni PC:

• Puteti conecta telefonul la un calculator cu un cablu USB, pentru a transfera muzica, imagini si alte fisiere intre cardul SD al telefonului dumneavoastra. si calculator. Pentru a utiliza aceasta caracteristica, trebuie sa urmati cei 3 pasi de mai jos:

1. Folositi cablul USB cu care este echipat telefonul pentru a conecta telefonul la portul USB al calculatorului (veti primi o notificare ca dispozitivul USB este conectat).
2. Deschideti panoul de Notificari si apasati optiunea dispozitiv USB conectat.
3. Apasati optiunea Pornire dispozitiv de stocare USB din ecranul care se deschide pentru a confirma ca doriti sa transferati fisiere.

Bluetooth:
Tehnologia Bluetooth permite conectarea telefonului cu alte dispozitive utilizand undele radio, la o distanta de pana la 10 m. Cu aceasta tehnologie puteti:
• Transfera fisiere catre sau de la un alt dispozitiv bluetooth.
• partaja fisiere multimedia cu alte dispozitive bluetooth.
• Telecomanda un alt dispozitiv bluetooth.
• Sa va conectati la calculatoare si accesa internetul.
Inainte de a utiliza functia Bluetooth, trebuie activata prin apasarea **Setari -> Bluetooth**, si puteti de asemenea imperechea telefonul dvs. cu alte dispozitive bluetooth pri accesarea **Settings -> Bluetooth settings -> Scan for devices**, si apoi selectati dispozitivul la care doriti sa va conectati.

Wi-Fi:
Prin aceasta functie puteti accesa internetul prin intermediul telefonului, in zone cu retele wireless:
• Retele personale – acestea sunt de regula protejate, necesitand o parola pentru conectarea la reteaua wireless.
• Locurile publice (Hot spots) – de regula acestea nu sunt protejate de parola.

Pentru a utiliza aceasta functie, urmati urmatorii pasi:
• Selectati **Setari ->Wi-Fi** pentru a activa functia Wi-Fi – telefonul incepe si scaneaza toate retelele wireless si afiseaza numele acestora. Retelele securizate vor avea o pictograma de blocare (un lacat de regula). Daca telefonul a fost conectat initial la o retea, se va conecta automat la aceasta.
• Daca doriti conectarea la o noua retea, accesati **Settings -> Wi-Fi**.
Puteti seta reteaua preferata cand navigati pe internet prin accesarea meniului **Settings -> More…> Mobile networks -> Network Settings**.

3.6 Cartela de memorie

Sunt 2 tipuri de memorie in telefon: memoria proiprie a telefonului si un slot pentru card SD.

Memoria interna este utilizat ain principal pentru instalarea aplicatiilor. Datele personale pot fi stocate pe un card extern MMC.
Aplicatiile descarcate de pe internet sau transferate de pe alte dispozitive, pozele, inregistrarile video sunt toate stocate in cvardul extern MMC. Unele fisiere care sunt necesare aplicatiilor, cum ar fi muzica, imagini, inregistrari video pot fi stocate in cardul SD sau MMC. Puteti de asemenea sa instalati unele aplicatii pe cardul SD.

3.7 Contacte

Lista de contacte va da un acces rapid si usor la persoanele pe care doriti sa le contactati. Cand porniti telefonul si intrati in contul dvs. Google Account, orice contacte existente Google sunt descarcate in telefonul dvs. Dupa aceasta operatie toate contactele sunt sincronizate. Orice modificare are loc pe web sau in telefon, va fi operata cu ocazia urmatoarei sincronizari. Se sincronizeaza de asemenea contactele din Exchange ActiveSync accounts.

3.8 Efectuarea unuii apel

Efectuarea unui apel:

• Apasati pe butonul din ecranul Home sau pe din ecranul meniu pentru a intra in meniul de efectuare apel. Introduceti numarul de telefon de apelat si efectuati apelul.
• In lista de contacte, selectati un contact si faceti clic pe un numar de telefon.
• In alte aplicatii cum ar fi mesaje sau call log, exista optiuni pentru a efectua un apel.

Raspuns / anulare apel:
Pe durata receptionarii unui apel, trageti iconita din stanga catre dreapta pana cand aceasta atinge zona verde pentru a raspunda unui apel.

Trageti iconita de la dreapta catre stanga pana cand atingeti zona rosie pentru a refuza apelul.

3.9 Mesaje

Puteti accesa serviciul Messaging pentru a trimite mesaje tip text (SMS) sau multimedia (MMS) catre prietenii dvs.

Puteti trimite mesaje text (SMS) cu o lungime maxima de 160 caractere.

Mesajul text se transforma de asemenea automat in mesaj MMS daca in loc de numar de telefon se transmite la o adresa de e-mail.

Apasati in meniul ecran pentru accesarea mesageriei.
Dupa receptionarea unui mesaj o iconita de notificare

apare pe bara de notificare, trageti in jos de bara si tastati pe mesaj pentru a-l citi.

3.10 Multimedia

Camera este o combinatie intre un aparat foto si un aparat video pentru a putea face poze si filmari. Pozele si filmarile sunt stocate pe cardul SD deci trebuie sa instalati un card pentru a putea utiliza aceasta facilitate.

Galeria este utilizata pentru a vizualiza pozele si fisierele video pe care le-ati facut cu camera. Puteti de asemenea sa le transferati pe alte dispozitive de stocare.

Musica este un fisier in care sunt retinute toate fisierele audio care pot fi redate pe telefon.

Video este un fisier in care sunt retinute toate fisierele video care pot fi redate pe telefon.

3.11 Aplicatii

Bazat pe sistemul de operare Android, functionalitatea telefonului poate fi extinsa prin instalarea unor aplicatii suplimentare, aplicatii care pot fi descarcate de pe internet cum ar fi Google Play Store.

Exista 3 metode de instalare a aplicatiilor pe telefon:
• Direct download de pe intarnet. Dupa descarcare, apasati pe **Install** din lista de optiuni pentru a instala aplicatia.
• *Nota: Modul de instalare depinde de browserul de internet pe care-l utilizati.Inainte de descarcare, verificati ca in telefon sa fie inserat un card SD.*
• Descarcati aplicatiile pe calculatorul dvs. si apoi instalati de pe calculator prin rularea aplicatiei smartfren phone suite.
• Daca aveti instalat Filemanager in telefonul dvs. puteti transfera descarcarea aplicatiilor pe cardul SD, alegeti aplicatia pe care doriti sa o instalati prin accesarea caii path **./mnt/sd card/..**

*Nota: Pentru a instala aplicatii descarcate din alt loc decat Android Market trebuie sa selectati **Settings-> Security -> Unknown sources**.*

Atentie: Aplicatiile descracte de pe internet pot proveni din surse necunoscute. Pentru a proteja telefonul dvs. si datele personale, incercati sa descarcati totdeauna numai din surse de incredere cum ar fi Google Play Store.

Gestionarea aplicatiilor:
Intrati in **Settings -> Applications -> Manage applications** pentru accesarea aplicatiilor.

Apasati pe aplicatia dorita pentru a accesa informatiile despre aceasta si pentru a avea acces la butoanele de acces ale aplicatiei.

Force stop este utilizata pentru a forta oprirea unei aplicatii – aplicatia va fi oprita fara nici o confirmare.

Uninstall este utilizata pentru dezinstalarea aplicatiilor de pe telefon, aplicatii pe care nu le mai doriti si pentru a elibera spatiu de memorie.

Clear data este utilizata pentru stergerea aplicatiilor cum ar fi conturi, baze de date, setari, etc.

Move to SD card/phone este o aplicatie pentru mutarea pe cardul SD a aplicatiilor instalate pe telefon.

Clear cache este utilizata pentru stergerea memoriei cache (temporare) din telefon.

3.12 GPS

Cu receptorul GPS din telefon, puteti afla locatia dvs curenta cu o acuratete de 50 m.

Pentru a utiliza aceasta facilitate trebuie sa instalati aplicatii specifice cum ar fi Google Map.

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

„Compania Lechpol declară că produsul KM0405, KM0406 este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declaraţia pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu”

Deutsch

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dam normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden

Made in China für Lechpol Electronics Bv Nijverheidsweg 15, 4311RT BRUINISSE-HOLLAND, The Netherlands

English

Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and othor European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or Its literature, indicates that It should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm lo the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.

Poland

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania, nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

Romania

Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam są separati acest produs de alte tipuri de rezuduuri si sá-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.
Utilizatorii casnici sunt rugati są ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice.
Utilizatori institutionali sunt rugati są ia legatura cu furnizorul si są verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Produs in RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS , ROMANIA.

Čeština

Správná likvidace výrobku (opotřebená elektrická a elektronická zařízení)

Označení umístěné na výrobku nebo v textech, které se na něj vztahují, znamená, že výrobek po uplynutí doby používání nesmí být likvidován spolu s ostatním domácím odpadem.
Pro zamezení škodlivému vlivu na životní prostředí a zdraví lidí v důsledku nekontrolovaného odstraňování odpadu prosíme o oddělení tohoto výrobku od ostatního odpadu a odpovědnou recyklaci pro propagaci opakovaného používání materiálů jako standardní praxe.
Pro získání informací o místě a způsobu bezpečné recyklace tohoto výrobku by uživatelé v domácnosti měli kontaktovat obchod, kde si výrobek koupili, nebo místní správní orgány.
Uživatelé ve firmách by měli kontaktovat svého dodavatele a zkontrolovat podmínky nákupu.
Výrobek nesmí být odstraňován spolu s ostatním komerčním odpadem.

Vyrobeno v ČLR za LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

Français

La mise au rebut correcte du produit (déchet de l’équipement électrique et électronique)

Ce symbole sur le produit ou dans sa documentation indique qu’après la période d’exploitation, il ne doit pas être jeter avec les autres déchets provenant des ménages.
Pour éviter toute atteinte à l’environnement naturel et à la santé humaine due à l’élimination incontrôlée des déchets, nous vous prions de séparer le produit des autres types de déchets et d’effectuer un recyclage responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles comme pratique permanente.
Pour obtenir des informations sur le lieu et la façon de recycler ce produit tout en respectant l’environnement, les utilisateurs doivent prendre contact avec le point de vente, où ils ont acheté le produit, ou avec les autorités locales.
Les utilisateurs dans les entreprises doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions d’achat du contrat.
Il est interdit de jeter le produit avec les autres déchets commerciaux.

Fabriqué en Chine pour LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne 1 rue Garwolińska, 08-400 Garwolin

Dutch

Juiste manier van het afvoeren van het product (afgedankte elektrische en elektronische toestellen)

De markering op het product of in de eraan verbonden teksten houdt in dat na beëindiging van de gebruiksperiode het apart van ander huisafval afgevoerd moet worden.
Om de schadelijke invloed op het milieu en gezondheid door ongecontroleerd afvoeren te vermijden, verzamel het product apart van ander soort afval en zorg voor verantwoorde recyclage om de hergebruik van materiële stoffen als een vaste handelswijze te bevorderen.
Om meer informatie over de plaats en manier van een milieuvriendelijke recyclage van dit product te verkrijgen, neem contact met een verkooppunt waarin u het product heeft aangeschaft of met het orgaan van locale overheid.
De professionele gebruikers dienen het contact met hun leverancier op te nemen en de voorwaarden van de verkoopovereenkomst te controleren.
Het is verboden om het product samen met ander commercieel afval af te voeren.

Geproduceerd in Volksrepubliek China voor LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Gawrolin

To see more product visit:
http://www.krugermatz.com